

Sovietai kas kart labiau artėja su Vakaraais

Franqueo Pagado
Concesión N° 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 818

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

„LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA“

Prenumerata: Argentinoje 500 pezų metams;
Urugvajuje 50 Urugvajaus peza.
Visur kitur 3 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Propied. Intelectual N° 830133
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

PERIODICO LITUANO, FUNDADO en el año 1927

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Redactor-Redaktorins: Constantino NORKUS.

N° 1247

BUENOS AIRES, SAUSIO 21 D., 1965 METAI — JUEVES 21 de ENERO de 1965

METAI (AÑO) XXXVII

ANGLIJOS IR SSSR PRIMAI KEIČIASI VIZITAI

Stambus anglų industrialas Harri Pilkington su žmona, atvykę Maskvą, viešbučio Sovietskaja Gostinnica patalpose tarėsi su premjeru Aleksej Kosygin, išeikdami Anglijos premjer Harold Wilsono kvietimą Sovietų kolegai atvykti Londonan.

Kosyginas maloniai priėmė kvietimą ir vyks Londonan šio Europos pavasario metu. Šių metų gegyje Wilsonas aplankys Maskvą.

Kosyginas taipgi lankysis Vašingtone. Visa tai yra požymis, kad Sovietai šliejasi prie Vakarų.

NIKITA CHRUSČIOVAS GYVENA KAIP DIDELIS PONAS

Jau eina ketvirtas mėnėsis nuo spalio 15, kuomet artimiausi bendradarbiai pašalinio iš valdžios Nikita Chrusčiovas.

United Press korespondentas Henry Shapiro rašo, kaip dabar Nikita gyvena. Anot jo, Sovietuose jau pranyko Stalino praktikuota mada, kuomet pašalinamieji iš valdžios, buvo pašalinami ir iš gyvyjū tarpo.

Chrusčiovas gyvena puosnioje valdiškoje dačoje Usovo, gražiam pušyne ant Maskvos upės kranto, 40 kilometrų nuo Maskvos. Valdžia jam moka aukščiausią pensiją — 300 rublių mėnėsiui ir po 120 moka jo žmonai Ninai (Vidutinė alga Sovietuose apie 80 rublių mėn.) Per abu gau na 462 dolerius mėnėsiui. Valdžia apmoka algas penkiems Chrusčiovo tarnams. Kitas puosnus departamentas jam rezervuotas prie Kremliaus.

Siokiomis dienomis Nikita su žmona vaikštinėja po pušyną; šeštadieniais ir sekmadieniais vaikščioja su anūkais. Žentas Adžubei dirba žurnale URSS, dukrė Rada administruoja žurnalą „Nauka i žizn“. Dukrė Julia dirba spaudos agentūroje Novosti, keli metrai nuo Brežnevo dukters Galinos raštinės.

Iš svečių, Chrusčiovas priima tik artimiausius draugus ir gimines, toje pačioje dačoje, kurioje vaisino JAV viceprezidentas R. Nixoną ir JAV ambasadoriaus Llewellyn Thompsono šeimą. Dabar jis nepriima nei užsienio komunistų delegacijų. Susirašinėja su savo draugu JAV milijonierium Roswell Garst, kuris atsiuntė Nikitai Kukuruzų grūdų sąėjai.

Didžiausi Chrusčiovo šalininkai pašalinai tik iš nežymių vietų. Didieji nejudinami. Net jam kalbas rašiusieji Oleg Troyanovsky ir Vladimir Lebedev dabar dirba naujojo premjero Aleksejaus Kosygin privatiname sekretariate.

Nikita sako, kad jis turty nesusikrovė: Turis tik rūbus, kuriais apsirengęs. Bet, tikrumoje, tie rūbai sūdyti pas brangiausią Romos siuvėją...

Buvusis Bolivijos prezidentas Paz Estenssoro 14. 1. 65 vieną Nikitos Chrusčiovo jam rašytą rusų kalba laišką pardavė už 750 dolerių. Užsienių spaudos agentūros siūlo didesnes sumas, prašydami pasikalbėjimų su Nikita.

Indonezija pasitraukė iš JT O. Prezidentas Sukarno panaikino partiją Murba, kuri buvo priešinga Pekino politikai. Kiniečiai džiaugiasi. Vienok Sukarno atmetė Kinijos komunistų pasiūlymą apginkluoti 10 milijonų Indonezijos darbininkų ir valstiečių. Indonezijos u. r. min. Subandrio vyksta komunistinė Kinijon pasitarimams.

Maksvoje, anot UP pranešimo, Stalino gimimo 85 metų sukakties dieną, trys piliečiai padėjo puokštę chrizantemų prie Stalino kapo, apsnigto Kremliaus pasienyje. Tą sceną matė turistai, lankiusieji Lenino paminklą.

Vyskupo L. Elchinger patarimas Vatikanui



DEŠINĖJE: Brazilijos Respublikos prezidentas generolas Castello Branco, kuris pareiškė, kad sekančiuose rinkimuose jis nestatys savo kandidatūros ir prezidentus ir neatidėlios nustatytos rinkimų datos KAI RĖJĖ: Rikardas Alfredas Klimavičius su savo šeima, grįžęs Argentinon iš Sovietų Ukrainos 15. 1. 1965, savo pasikalbėjimuose su La Razon ir La Prensa korespondentais labai nupeikė gyvenimą Sovietuose. Su juo sykiu grįžo dar 17 apsiavylusių reemigrantų. Rikardo brolis grįžo iš Lietuvos prieš keliolika mėnėsių.



INKVIZITORIAI NUSILENĖ MOKSLINEI TIESAI

Mykolas Kopernikas (Nicolas Copernicus) pirmas paskelbė tiesą, kad ne saulė sukasi aplink žemę, bet žemė apie saulę. Jis spėjo numirti pirmiau, negu šventoji Inkvizicija jį pasiekė.

Koperniko mokslo populiarintojas Galileo Galilei, profesorius-damas Italijos universitetuose moksliskai įrodinėjo Koperniko paskelbtą tiesą, bet Popiežius Paulius V isakė savo budeliams jį nužudyti. Tardomas Galilėjus „prisipažino prie klaidingo mokslo skelbimo“, bet kuomet baigėsi tardymas jis pašnabždomis pasakė: „O visgi ji (žemė) suka si“.

Šventoji Inkvizicija 1600 metais sudegino ant laužo mokslininką Giordano Bruno ir daugelį Inkvizicijos priešų. Galileo sulaukęs 78 metų amžiaus mirė 1642 metais, visiškai apakęs. Popiežiai tuomet jį visai niekino, o lapkričio 4, 1964, prancūzų vyskupas Leon Elchinger katalikų bažnyčios visuotiniame susirinkime pareikalavo, kad Vatikanas prakeiktas ir persekiotas Galileo būtų reabilituotas. Religija kapituluoja prieš mokslinę tikrovę.

KUNIGAS PRANAS BRAZYS JAV VYSKUPAS

Avellanedoje (nuo 1952 m.) buvęs Tėvų Marijonų viršininkas Argentinijoje, kun. Pr. Brazys, anot Eltos pranešimo iš 9. 1. 1965, popiežiaus Povilo VI perreiktas mėnėsi pakeltas į vyskupus.

Naujasis vyskupas gimęs Marijampolės apskrity 1918 m. Mokėsi Marijampolėje, Romoje ir Prahoje, kur 1942 m. įventintas į kunigus. Dėstė filosofiją ir psichologiją Kaune ir etiką Varšuvoje (1940-41). 1940 m. išleido monografiją apie popiežių Pijų XII. Kaip Tėvų Marijonų vicegenerolas iš Argentinos perkeltas Romon, ten tebegyvena. Konsekracija įvyks vasario 14, 1965.

DVYLIKOS TAUTŲ SLAVAI

Prancūzijoje kas dvi savaitės išeinantis laikraštis „Kazak“ savo Nr. 82, 1964, talpina JAV Universiteto Marquette veikiančio slavų skyriaus „gerbą“, kuriame atskiriamis tautomis žymimi:

Bulgarai, baltgudžiai, kazakai, kroatai, čekai, makedončiai, lenkai, rusai, serbai, slovakai, slovenai ir ukrainiečiai.

Tame Wiskonsino universitete profesorijauja, kaip slavų fakulteto vedėjas, prof. Roman Small-Stockij, kuris ir atskyrė kazokus nuo rusų.

Lyndon B. Johnson, 20. 1. 65, prisiekė kaip 36-tas JAV prezidentas. Savo kalboj ragino dirbti žmonijos labui.



Buvusis Anglijos premjeras Sir Winston Churchill, gimęs 30. 11. 1874, išgelbėjusis savo šalį pereitame kare, buvo didžiausias perreito šimtmečio pabaigos ir šio pradžios valstybininkas ir pasaulinės politikos vairuotojas. Jo paskutinėse gyvenimo valandose, 21. 1. 65, viso pasaulio vyriausybės pareiškė užuojautas jo mirties. Klementinai Churchill, einantį 79 amžiaus metus, taipgi dukrai ir karalienei Izabelei II.

Palengvintas Argentinos pilietybės gavimas

Vidaus reikalų ministeris apie svetimšalių teises Argentinijoje. Vidaus reikalų ministeris Dr. Juan S. Palmero, kalbėdamas spaudos konferencijoje, įvykusioje Plaza viešbutyje 19. 1. 1965, pareiškė, kad baigiama ruošti įstatymas, kuriuo einant Argentinios pilietybę palengvintoje formoje gaus visi ateiviai, išgyvenę šioje šalyje ilgesnį laiką.

Ministeris pabrėžė, kad ateiviai labai daug prisideda prie šios šalies pažangos kėlimo visoje gyvenimo srityse, dėl to jie turi teisę balsuoti valdžios rinkimuose ir patys būti kandidatais į valdiškus postus.

Ministerio pareiškimą dalyviai sveikino.

Nepatenkinti gyvenimu Sovietuose grįžo Argentinon

Buenos Aires dienraščiai La Razon ir La Prensa plačiai aprašė 15. 1. 65 iš Sovietų Sąjungos grįžusių repatriantų nusiskundimus sunkia darbininkų būkle Sovietuose. R. A. Klimavičius su savo žmona ukrainiete, abu gimę Argentinijoje, o jų vaikučiai Eduardo ir Liliana gimę Ukrainoje, sako, kad pardavę senus rūbus Novovolinske, žmoniškai apsirengę Hamburge.

Klimavičiai, Jasek ir Kuchka šeimos, buvę fanatiški komunistai, pagyvenę 8 metus „rojuje“ visiškai pakeitė savo nusistatymą.

Importuotojai turi sudėti pinigines garantijas

Kad apsaugot savą pramonę, Argentinos vyriausybė paskelbė naujas taisykles importuotojams. Norint atsigabenti gaminių iš užsienio, dabar reikalinga depozituoti jų vertę Centraliniame Argentinos Banke. Tokiu būdu ne tik apsaugojama savoji gamyba, bet ir valiuta lieka šalyje. Bankas su pardavėjais atsiskaitys pezaais.

Importuotojams kontroliuoti įvedus depozitavimą, sumažės spekuliacija ir a. gavystės.

SEGBA į šių metų elektros įrengimus žada įdėti 4.876 milijonus pezų. (Neskelbia, kiek tikisi gauti iš elektros naudotojų).

Panamos kanalo srity 300 studentų mitingė sudegino JAV vėliavą. Panamos prezidentas, atsiprašydamas Ameriką, patikrino manifestantus, kad naują sutartį su JAV nedarys už Panamos gyventojų pečių. Vašingtone eina pasitarimas tarpe JAV ir Panamos vyriausybų atstovų.

Žymiai padidėjo moksleivių skaičius Argentinijoje

1965 metais į Argentinos gimnazijas, technikos ir kitas vidurinio mokslo įstaigas stoji 114.251 naujas mokiny. Ši naujų moksleivių armija sieks mokslo žinių 421 vidurinio mokslo mokyklų, kurių 46 veikia sostinės ribose, 37 jos priemiesčiuose ir 338 tolimesnėse provincijose.

Daugiausia jaunųjų pasirengę siekti technikos mokslo. Pastūi seka komercijos sritis, pedagogija ir bendras mokslas gimnazijose.

Telefonų knyga pagal gatves ir telefonų numerius (Guia Verde) ENTEL Bendrovės bus išleista 1965 metais. Paskutinė išėjo 1961. Dabar abonentų skaičius padaugėjo 450.000 telefonų turėtojais. Negavusieji paprastos telefonų knygos 1964 metais, gali atsiimti minėtoje bendrovėje.

Komunistai ir peronistai tebetriukšmauja

Sausio 15 Buenos Aires miesto centre suimti 23 jauni komunistai, platinę atsisaukimus eiti į Luna Parko susirinkimą, kuris policijos buvo uždraustas.

Sausio 17 peronistai barstė savo atsisaukimus sostinės centre ir sutartinai tuo pačiu momentu išmetė „blogo kvapo“ bombas kinematografuose Capitol, Libertador, Metro, Normandie, Rex, Opera, Suipacha, Luxor ir Renacimiento. Keletas publikos išvairktojų suimti.

Nusivėžę policijos centran, pavgė pusę milijono

Francisco Ramos, 55 m. amžiaus pensininkas, silpnos sveikatos ir trumparegys gatvėje Corrientes prie numerio 2322 pasišaukė taksimetą, kad nuvežtų pusę milijono pezų Ispanų Bankan į Cangallo 402. Jam belpant į autą, įsiveržė du ginkluoti plėšikai ir parodė jam bei šoferiui neva policijos kredencialus, įsakė vykti Centralinui Policijos Departamentan neva Ramos asmenybės patikrinimui.

Užlipę į autą aukštą, paėmė portfelį su pinigais ir pasakė, kad neva turi vykti kitan skyrriun, gatvėje įsidosino auką į kitą autą ir nuvežė į Don Torquato. Išmetę Ramos, su pinigais pabėgo.

Mercedese mieste, 20. 1. 1965, 4 plėšikai užpuolė Banko del Oes te pinigus gabenusių automobilį. Pagrobė 14.021.000 pezų.

„La Gaceta de Buenos Aires“ sukaktis

Mariano Moreno redaguojamas pirmutinis laikraštis Buenos Aires mieste — La Gaceta de Bs. Aires, buvo spausdinamas mažamečių vaikų amatų mokyklos spaustuvėje. Pradėtas leisti birželio 7, 1810,ėjo iki 1821. Per tą laiką išleista 541 paprastas numeris ir 240 padidintų.

Po antrašteėjo poeto Horacio lotynų kalba parašyta mintis: Reta laimė laikų, kuriuose leidžiama jausti ko nori ir sakyti ką jauti.

Laikraštis buvo demokratinės pakraipos, uolus laisvės gynėjas. (La Prensa, 18. 1. 65).

Buenos Aires futbolo klubo Racing žaidėjas Juan Carlos Oleñiak parduotas Chilės universitetui komandai už puspenktą milijono Argentinos pezų. Pirkėjai turi sudėti milijoną pezų garantijas, kad tarp tų dviejų klubų įvyks draugiškos ringtynės Chileje.

Vasarvietė vaikams vasarinėje prezidento rezidencijoje

Respublikos prezidentas Dr. A. U. Illia užleido savo vasarinę rezidencijos dalį, Olivos, diabetis liga sergantiems vaikams.

Nuo sausio 15 iki 30 vasaroja mergaitės nuo 7 iki 14 metų amžiaus, o paskui, iki vasario 13 — to paties amžiaus berniukai. Visas išlaikymas nemokamas.

Veršio kaulai pritaikomi žmonėms

Argentinijoje veikiančios JAV firmos Squibb direktorius S. I. Anreassen skelbia, kad po 8 metų cheminių, bakteriologinių ir imunologinių bandymų, jau naudojami veršių kaulai žmonėms, po sužalojimų bei ligų.

Specialiais mokslo procesais veršių kaulai paverčiami minkšta medžiaga ir tokiais pat procesais pritaikomi žmonėms.

Papildomieji parlamento rinkimai

Kovo 14, 1965, visoj Argentinijos Respublikoj įvyks papildomieji Parlamento rinkimai. Bus renkama pusė atstovų, vieton savo kadenciją baigiančių.

Vidaus reikalų ministeris Dr. Palmero pareiškė, kad šie rinkimai šaliai kainuos 600 milijonų pezų. Juose negalės dalyvauti tos diktatoriškos partijos, kurios yra priešingos demokratinėi Argentinijos santvarkai, t. y. peronistai ir komunistai.

Respublikos prezidentas vyksta Antartidon

Vasario 18 Dr. A. U. Illia skrenda į Ugnies Žemės sostinę Ushuaia, o iš ten, įeigu klimatinės sąlygos nebus palankios skridimui, tai kreiseriu „La Argentina“ pro Drake sąsiaurį plauks Argentinos Antartidon. Kelionė išbus 8 dienas.

Sio mėnesio 30 dieną prezidentas inspektuos laivyno bazę Mar del Platoje.

Naftos kainos Argentinijoje ir kitose šalyse

Pakėlus naftos kainas, šių metų gegyje YPF (Valstybiniai Naftos Saltiniai) turės 14.000 milijonų pezų pelno. Valstybė, savo skolų mokėjimui ir šalies būvio pagerinimui gaus kitus 38.200 milijonų pezų.

Produktų kainos litrai pirmiau

Paprasta nafta \$ 11 \$ 12,50
Pagerinta „ 13 16
Kerosenas 7,50 10
Agricol 7,50 10
Gas oil 7,50 10
Diesel oil 6 9,50
Fuel oil 2,50 4

Pirmos rūšies nafta Italijoje kainuoja 26 pezaai litrai; Prancūzijoje — 28; Vokietijoje — 21; Anglijoje — 22; JAV — 11.

Argentinos techninių emigravimas

Nuo liepos 1, 1950 iki 30 birželio, 1964 iš Argentinos emigravo į JAV 13.804 technikai ir įvairių sričių amatininkai, — rašo La Prensa savo editorale 21. 1. 1965.

Kas kart vis daugiau argentiniečių, ypatingai jaunimo, plaukia link JAV geresnių uždarbių ieškoti. Tiesa, dalis jų sugrįžta nei metu neišbuve; kiti grįžta kėlėta metų padirbėję, bet Argentinos pramonei ši emigracija neša didelių nuostolių.

Villa Lugane, prie Cañada de Gomez 5582, Peugeot autu pastoję kelią plėšikai pareikalavo, kad Harold Miguel Maier atiduotų jiems 50.000 pezų, kuriuos į savo vilnų plovyklą jis vežėsi iš Rio de La Plata Banko. Vokietis Maier gynėsi, bet pinigų nedavė. Maierio riksmą išgirdo plovkloje, bet plėšikai, sėsdami į savo autą, mirtinai peršovė Maieri, kuris nugabentas Salaberry ligoninėn mirė.

Buenos Aires provincijos miestų tarybų nariai gavo algų pakėlimą. Vieton \$ 17.000, dabar mokama po \$ 30.000 mėn.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Periódico Lituano Fundado en el 1927

Nepartinis, seniausias ir plačiausias skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas savoje spaustuvėje
Redaktorius: Kastantas Norkus
Leidėjas: Pranas Ozinskas
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje 500 Argentinos pezų.
Urugvajuje 50 Urugvajaus pezų.
Visur kitur 3 Amerikos doleriai.

Pinigines perlaides siūsti:
Francisco OZINSKAS
José L. Suárez 5684, Buenos Aires
TE. 60 — Villa Lugano — 3153
Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

VASARIO ŠEŠIOLIKTOJI — DIDŽIOJI TAUTOS ŠVENTĖ

Lietuva — buvusi viena galingiausių Europos valstybių, kaimyninių imperialistų auka tapo 1795 metais. Po 123 metų kovos, lietuvių tauta savo nepriklausomybę atgavo Vasario 16, 1918 metais.

Atsikūrusi Demokratinės Respublikos formoje nepriklausomą gyvenimą Lietuva gyveno 22 metus, kadangi antrojo pasaulinio karo pradžioje — Stalinui su Hitleriu sudarius draugingumo sutartį, šie imperialistai pasidalino Lietuvą, Latviją, Estiją ir Lenkiją 1940 metais, paskui vėl susipykę, besidalindami grobi.

Jau praėjo 47 metai nuo to laiko, kaip Lietuvos Taryba, pirmininkaujama Dr. Jono Basanavičiaus, Vilniuje paskelbė Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo Aktą, Vasario 16, 1918 metais. Nors šiemet sukanka 47 metai Lietuvos Nepriklausomybės atsteigimo, bet taipgi šiemet sukanka 25 metai nuo naujo Lietuvos pavergimo, tankais, kardais ir ugnimi ir sovietinę rusų imperiją. Šis paskutinis ketvirtadalis šimtmečio lietuvių tautai buvo sunkiausias visų laikotarpių istorijoje. Nei badas, nei epidemijos neišnaikino tiek mūsų brolių, kiek nekaltų lietuvių tautos žmonių suidijotėjusio Stalino ir jo vietininkų tapo žiauriai ištremti į ledinuosius Sibiro tolius katorginiams darbams dirbti ir alkanai mirčiai. Išsilaikę šeimynos. Lietuvos valstiečių, mokytojų ir švietėjų lavonais nusėti plačiausi Sibiro tyrai.

Nors po Stalino mirties sovietinė diktatūra kiek sušvelnėjo, demokratinio pasaulio pastangų ir mūsų tautos pagelbos šauksmų dėka, bet kovos už savo išsilaikimą idealų lietuvių nepavilo išsilaikyti. Paskutiniaisiais laikais okupantas „gerinasi“ prie pavergtųjų, vieną kitą nežymią lengvą suteikdamas, kadangi demokratinis pasaulis daro palyginimą gyvenimo laisvėje ir vergovėje. Parama iš užsienių saviems lietuviams, giminių lankymas griauja geležinę uždangą. O Kinijos komunizmo milžinas, grasi nantis susprogdyti Maskvos imperijos kruviną galybę, verčia naujus Kremliaus valdovus ieškoti išsigelbėjimo Vakaruose. Tą padėtį vis daugiau vilčių duoda ir mūsų tautai išsilaikinti iš vergijos retėjų.

Vasario 16 yra ta diena, kurios idealai apjungia visą mūsų tautą. Okupuotoje Lietuvoje ji dar uždrausta minėti. Bet viso laisvojo pasaulio lietuvių jėga minėta. Laisvoje Europoje, Jungtinės Amerikos Valstybėse, Kanadoje, Australijoje ir Pietų Amerikoje — išblaškyta tauta vieningai pasisako už Vasario šešioliktojo Akto įgyvendinimą.

Vyriausias Vasario 16 minėjimas Argentinoje, bendromis Organizacijų ir Spaudos Tarybos jėgomis rengiamas, pagal eilę, šiemet įvyks Avellanados Lietuvos Parapijos salėje, Brasil 835, šeštadienį, vasario 13, 20 val. Pilietinio minėjimo programa bus pašvęsta Vasario 16 idealams populiariai. Bus ir meninė dalis. Visa kolonija kviečiama skaitlingai dalyvauti.

Gi sekmadienį, vasario 14, 10 val. bus iškilmingos pamaldos Aušros Vartų parapijos bažnyčioje, o pavarake, kaip kiekvienais metais, visos lietuvių kolo-

LIETUVOS PAREIGŪNO SKUNDAI MASKVOJE

(E) — 1964 m. gruodžio mėn. Maskvoje vykusiose A. Sovieto (Tarybos) posėdžiuiose leista tar ti žodį ir okup. Lietuvos režimui niam Min. pirmininkui M. Šumauskui.

Žinoma, jis daugiausia kalbėjo apie tariamai pasiektus laimėjimus, apie didžiulius chemijos pramonės statybas, kurių paskirtis iš tikrųjų bus tarnauti ne pačios Lietuvos, bet sovietinės imperijos interesams. Iš Vilniaus atvykęs valdžios pareigūnas nebūtų reikiama atlikęs vaidmens, jei nebūtų pabrėžęs „draugystės ryšių“ su Maskva bei kitomis Sovietijos respublikomis. Toji draugystė ir bendradarbiavimas esąs „neišskenkamas šaltinis, teikias kūrinių jėgų kovoje už partijos nurodymų įgyvendinimą...“

Kaip ir visuomet, ir maskviniame „parlamente“ turėjo būti iškelti Lietuvoje ryškėja trūkumai. Pvz. pramonėje vis dar yra imonių, kurios neįvykdančios gamybinį ir finansinį planą, produkuje esanti menkos kokybės. Įdomesnis Šumausko teigimas apie tai, kad numatoma žymiai padidinti lengvosios pramonės produkcijos gamybą ir kultūrinės būtinės paskirties aškinės apyvokos reikmenų gamybą. Gyventojų aprūpinimas ypatingai šlubavo kaip tik šiose srityse.

Dar kiti Šumausko iškelti trūkumai bei sunkumai: vaisių, uogų ir daržovių derlius vis dar per mažas. Čia kreipiamasi pagalbos ir atitinkamas sąjunginės organizacijos. Tik ją suteikus, būsiai imanoma daugiau gaminti „vertingų maisto produktų“.

Būdingi smarkūs priekaištai žuvų pramonei vadovaujanciai Vakarų baseino Vyriausiajai valdybai. Šumauskas skundėsi: tą valdybą sudarius, lietuviškieji partijos ir kt. organai buvo nušalinti nuo vadovavimo žuvies pramonei, atsirado ir įvairūs nuostoliai — per dešimtį 1964 m. mėnesių žuvies sugauta 100.000 centnerių mažiau, o tai teikia žalą, aišku, ir Maskvai. Šumauskas reikalavo, kad minėta valdyba būtų panaikinta, nes ji — nereikalinga grandis. Pastebėti ir kiti, Maskvos vykdomi biurokratiniai apsunkinimai. Šumauskas palaid kalbėjusio Popovo mintį, kad reikia panaikinti ekonominių rajonų plano komisijas.

— Darbėnuose (Kretingos ap.) pastatyta nauja vidurinė mokykla 640-iai mokinių. Direktoriaus V. Mizara.

— Pasvaly korespondentų būreliui pirmininkauja mokytojas R. Paškevičius.

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUČAS, savininkas Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klijentų patenkinimą.
Santos Dumont 2474, Bs. As.
771 — 5455

nijos vardu bus padėtas gyvųjų gėlių vainikas prie Argentinos Išlaisvintojo gen. San Martin paminklo, jo vardo aikštėje, Buenos Aires mieste.

Prisimindami dvidešimtį Vasario 16 Akto pasirašytojų ir turėdami omenyje skaudų faktą, kad jo redaktorius ir signataras inž. Steponas Kairys mirė New York'e gruodžio 16, 1964, gyvųjų tarpe pasiliko tik du to istorinio dokumento pasirašytojai: Buvęs Lietuvos Respublikos prezidentas agr. Aleksandras Stulginskis ir buvęs Lietuvos atstovas Prancūzijoje, rašytojas ir mokslininkas Petras Klimas, nacių rusams išduotas, daug metų kankintas Sibire, beveik visiškai nustojęs regėjimo. Abu jie gyvena okupuotoje Lietuvoje.

Spaudos dėka Lietuva buvo prikelta iš grabo prieš 47 metus; spaudos ir patriotinės visuomenės pastangomis, anksti ar vėlai, Lietuva vėl atgims. Tuomet visi užsienių lietuvių galės laisvai lankytis savo gimtinę, o jos gyventojai galės atvykti pas savuosius, gyvenančius laisvame pasaulyje. Tik reikia vieningai dirbti!

NADAS GIEDRAITIS.

SKULPT. G. JOKŪBONIS JAV-SE

(E) — Lietuvoje spauda praneša, kad 1964 m. pabaigoje, šalia J. Baltušio, pristatyto kaip „kino dramaturgo“, JAV-se svečiavosi ir skulptorius, Lenino premijos laureatas Ged. Jokūbonis. Jis buvo išvykęs kartu su Tretjakovo galerijos direktorium P. Lebedevu, susipažino su amerikiečių dailės gyvenimu, susitiko su JAV dailininkais, skaitė paskaitas apie... sovietinę dailę (ir, kaip skelbiama, „skyrium imant“ ir apie lietuvių skulptūrą).

— L. Ugnienskis, maisto pramonės pareigūnas Vilniuje tvirtina, kad duonos kokybė Lietuvoje kiek pagerėjusi, negu buvo 1963 metais.

— K. Perkumas, prekybos ministerijos pareigūnas tvirtina, kad kai kurių produktų kainos Lietuvoje sumažėjo.

— Merkys, istorijos mokslų kandidatas, dalyvauja Vilniaus miesto perplanavimo pasitarimuose.

VILNIAUS GYVENTOJAI

(E) — Pagal 1959 m. Sovietų Sąjungos gyventojų surašymo duomenis, okup. Lietuvoje gyvena 230.100 lenkų arba 8,5% viso krašto gyventojų skaičiaus. Londone leidžiamas „Dziennik Polski“ (gruodžio 8, nr. 294) paskelbė, kad Vilniaus mieste lenkų gyvena 47.200 — tai sudaro 20% Vilniaus gyventojų. Kiti lenkai — 182.900 daugiausia gyvena Vilniaus krašte.

Pagal tautybes Vilniuje gyvena 33,7% lietuvių, toliau seka rusai — 29,4%, lenkai — 20% ir žydai, gudai bei ukrainiečiai — apie 17%.

— Vilniaus universitetas — Europos televizijos ekranuose — tokią žinią paskelbusi Vilniaus „Tiesa“ nurodė, kad 1964 m. gruodžio 1 d. Vilniaus televizijos laida buvusi transliuota daugelio Europos kraštų televizijoje (greičiausia — tik sovietinio bloko kraštuose — E.). Parodyti universiteto centriniai rūmai, mokslinė biblioteka, istorinės Vilniaus universiteto salės, laboratorijos, auditorijos. Apie universiteto darbus sovietiniame laikmetyje kalbėjo jo rektorius akademikas prof. J. Kubilius.

— Vilniuje pagerbtas 70 m. amžiaus sulaukęs aktorius Vincas Tamaliūnas. Prisiminimais apie nusipelnusį artistą Aktorių namuose pasidalijo artistas Juozas Siparis, dramaturgas Aug. Gričius, b. aktorius, kino studijos dubliažo režisierius Viktoras Dineika. Vilniškis A. Sovietas (Taryba) V. Tamaliūnui įteikė Garbės raštą.

— Mokytojas Jonas Kavaliūnas pirmininkavo lituanistinių mokyklų mokytojų suvažiavimui Chicagoje. Dalyvavo 70 mokytojų. Vicepirm. St. Sližys ir J. Stem pužis. Sekretoriavo Sofija Jonyrienė, Pranas Turūta ir Dr. Zenonas Ašoklis.

— Juozas Baltušis, rašytojas, lankęsis JAV iš Lietuvos pranešė, kad kun. L. Povilonis tapo amnestuotas ir iš kalėjimo paleistas. Vienybė rašė, kad kunigų spaudoje anksčiau skelbtos žinios, būk Klaipėdos katalikų bažnyčios statytojas kalėjime mirė neatitinka tikrovę.

— Lenkijoje išėjo Eugeniusz Paukszte apysaka „Wrastanie“ (576 psl., išleista 10.000 egz.), kurioje pavaizduojama trijų Vilniaus krašto gyventojų prasišalinimas iš sovietinės Lietuvos kurti „naują Lenkiją“ iš vokiečių atimtose Otero - Nisso kraštuose. Paukszte pavaizduoja, kad „naujoje tėvynėje laugsimas“ nėra lengvas. — V. bė.

— Vladas Čekanauskas-Chase, žurnalistas, Hartford, Conn. lietuvių buvo pagerbtas jo amžiaus 70 metų sukakties proga.

LEONAS MUŠKETAS sąžiningai taiso ir derina pianinus. Pašaukus šiuomi telefonu: 50-5948, vyksta į namus. Taipgi perkant pianinus padeda išrinkti.

EVA DAUNIENĖ išnuomoja kambarį su virtuve žiemą ir vasarą. Tartis laiškais: Pasaje La Madrid s/n, Casa Eva, La Falda, Sierras de Cordoba.

RUBLIŲ SIUNTIMAS IR KREDITAS

Sovietų pasiuntinybės II sekretorius, Vytautas Zenkevičius iš Vašingtono buvo atvykęs Chicago. Ten jis aiškino, kad galima siųsti rublius saviems lietuviams.

Ta tema pasisakė Vienybės bendradarbis Girkakis: Siunčianti dolerius saviems lietuviams turi žinoti, kad giminės gaus ne dolerius, bet rublius. Savomis valiutomis išmoka ir kitos šalys, kurių gyventojai gauna dolerines perlaides iš užsienių. Bet gavybės dolerinę perlaidą piliētis Lietuvoje, atsiimdami rublius, gauna pažymėjimą, su kuriuo perka aprangos ir kitas reikmenis 60% pigiau. (Primena Vokietijos Reizemarkes). Pavyzdžiui, Sovietų gyventojui automobilis kainuoja 4.500 rublių, bet turinčiam įrodymą, kad jis gavo dolerinę perlaidą iš užsienio, kainuoja tik 1.800 rublių. Tokia yra visų šalių politika, medžiojant dolerius.

— Min. V. Sidzikauskas, naujasis VLIKO pirmininkas, apsiųsusio VLIKO seime New York'e 29. 11. 64 karštai ragino išlaikyti gyvą Lietuvos laisvinimo bylą ir tarptautiniame forume reikalausti, kad Sovietai pildytų tai, ką jie patys pataria kitiems. Jie reikalauja laisvės Afrikos ir Azijos tautoms, o patys, prisimynę, smaigia Lietuvą, Latviją ir Estiją.

Geriausias Sveikatos Šaltinis —Sūraus Vandens Maudynės Recreo-Pileta — “LIETUVA”

Už parko “LA SALADA”

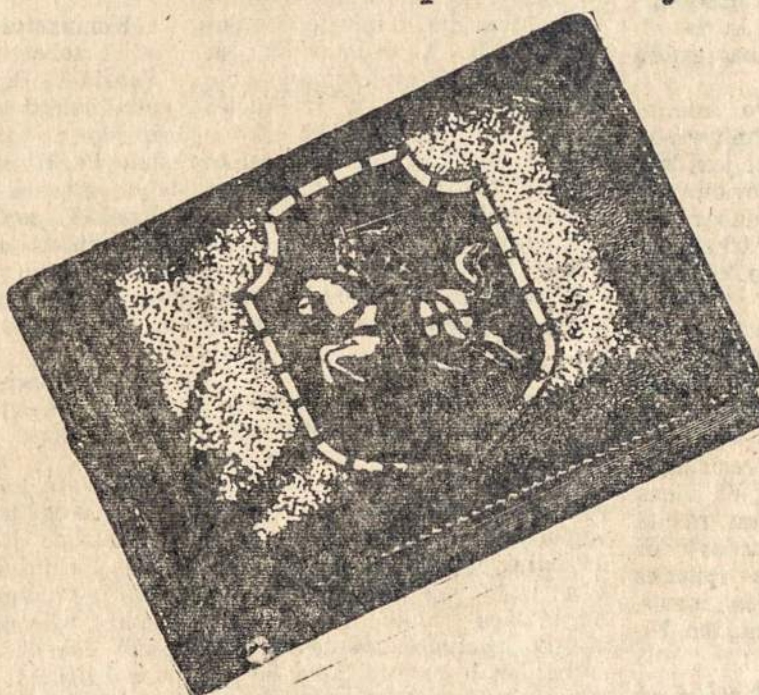
SEIMYNIŠKA NUOTAIKA
Virtuvė · Bufetas · Baras
POPULIARIŠKOS KAINOS

Šeštadieniais ir sekmadieniais lietuviška muzika
PRIVEŽA kolektyvai: 32 - S, 236, 220, 226, 21, 291 ir specialius autobusus iš Liniers.

Patogus privažiavimas privatiniais automobiliais.
DUODAMI LIETUVIŠKI PIETŲS
PAVIENIAMS IR GRUPĖMIS NAUJAME SALIONE



Dovana kuri Jus primins visuomet: Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu



Seimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių parengtų paveiksluotoms apžvalgoms.

Padabinimas bibliotekoms ir šeimų židiniais. Kiekviename meniškai padirbtame albume yra po 48 psl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 centimetrų. Kaina — \$ 700.

Siunčiame į užsienius. Kaina 10 dol. A. L. Balso Leidykloje taipgi galima gauti įvairių lituanistinių meno išdirbinių: Vyčiai, Himnai, lėkštės, stalui papuošalai — viskas nebrangiai ir labai tinka šeimos židinio papuošimui bei dovanoms įvairiomis progomis.

Pareikalavimus su pinigais adresuoti:

„A. L. BALSAS“

c. José León Suárez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires.

Asmeniškai kreiptis:

José León Suárez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires

Spauda

• PLB VKV INFORMACIJOS, Nr. 55: (16) Hüttenfeld über Lampertheim, Alemania. Turtingos žinios apie Vasario 16 Gimnaziją, kurios naujų rūmų statyba kainuoja DM 790.000. Gimnazijos direktoriauja Br. Liubinas. Mokytoja: Dailin. Alf. Krievikas, kun. Jonas Riaubūnas, kalbin. Tautvydas M. Gailius, Eliza Tamošaitienė, matemat. Saliomonas Antanaitis, kun. Jonas Dėdinas, lituanistas Steponas Povilavičius, Berta ir Kaz. Motgibai, Fricas J. Skėrys — vokiečių kalbos dėst., gamtin. Ant. Valuckis ir 4 mokytojai vokiečiai. Mokinių 89; gauta 13 naujų prašymų. Veikia tautinių šokių raitelis.

• VIENTRES O CABEZAS VAGIAS, Dr. Juozo Mačerniaus ispanų kalba parašyta 18 puslapių brošiūra, išleista Buenos Aires mieste, 1963. Tai jau ketvirtas antikomunistinis profesorius Mačernio kūrinys.

• EL LEGADO DE KENNEDY, USIS leidinys, Buenos Aires, 14 puslapių, JAV prezidento metinės mirties sukakčiai paminėti — 1963, lapkr. 22, 1964.

• KALENDORIUS 1965 metais, kasdien nuplėšiamas, su spalvotu Vytimi papuošta lentelė. Išleido Nidos Knygos Klubas ir Europos Lietuvis, Londone. Kiekvienos dienos lapelyje yra naudingų pasiskaitymų.

• INFORMACIONES EXCLUSIVAS, liepos-rugpjūčio 1964.

• ŠALTINIS, rugpjūčio, 1964, 32 psl.

• SVEČIAS, Nr. 5, 1964.



PARAMA ALC ANSAMBLIO KELIONEI BRAZILIJON

Dirvos laidoje iš gruodžio 4, 1964, jos Brazilijos korespondentas Jurgis Satorius savo straipsnyje — PAS BUENOS AIRES LIETUVIUS — plačiai ir labai palankiai atsiliepia apie Argentinos Lietuvių Centrą ir jo Dainų ir Tautinių Šokių Ansamblių, kurio repetitijas matė A. L. Centro scenoje. Žurnalistas Satorius A. L. Centre lankėsi 25. 10. 64, po spaudos konferencijos įvykusios City Hotel, kur jis su žmona ponia Veronika Sventickaitė buvo apsisistojęs ir po susitikimo su mūsų veikėjais, padedant gėlių vainiką prie Argentinos Nepriklausomybės Paminklo, pavergtųjų tautų dieną minint.

Dirvos bendradarbis labai išgyrė A. L. Centro pastatus, jų nuotrauka papuošė savo straipsnį, daugiausia kredito atiduodamas seniems veikėjams, ypač P. O. Ožinskams, pirmininkui J. Ziberkai, vicepirmininkui Vyt. Balčiūnui, ansamblitei — solistei Zuzanai Valatkaitei ir visiems ALC veikėjams ir jo Ansambliui. Taipgi nuosirdžiai įvertino tvarkingai dirbančią ALB. spauduvę.

Kadangi ALC Ansambliu 1964 metų bėgyje turėjo labai daug išlaidų pateikdamas žvėtinus spektaklius Argentinos sostinėse Teatre Avenida, Urugvajaus TV ir salėse Montevideo, Rosario B. nės suruoštamė Donelaičio minėjime bei seniausios Pietų Amerikos lietuvių Draugijos Nemuno 55 metų triumfališkame sukaikties minėjime Berisse, tai vykti — į Braziliją neturi lėšų. (Specialiais parengimais lėšas iš anksto susikėlęs į III PAL Kongresą Brazilijon vyksta „Rambynas“).

Satorius mano, kad ir ALC Ansambliu turėtų vykti Brazilijon, III PAL Kongreso proga, kuris įvyksta Sao Paulo mieste 18-21 vasario, 1965. Autobuso nusamdymui centriečiams Satorius pakaukavo 50 dolerių, atidavdamas tam tikslui fondą Dirvoje. Tegul 100 JAV lietuvių paaugos po 10 dolerių ir ALC Ansambliu galės vykti. Eina susirašinėjimas, tik to laiko taip mažai teliko, o kelionės formalumai, atlikti vykstant Urugvajun, reikėtų pakartoti.

A. L. Centro Ansamblio solistė dainininkė, ZUZANA VALATKAITE, savo lėšomis skrenda į III PAL Kongresą, kurio koncerte dainuos dar niekur negirdėtas dainas, jų tarpe pagal Petro Babicko kūrinį — Tremtinio malda, Tau ir Aušta rytas — Česlovo Poimanskio kompozicijos. Be to išpildys Stoviu aš parimus ir kitas dainas.

Taipgi savo lėšomis sykiu skrenda jos pianistas — akompanuotojas stud. RIKARDAS MUSKETAS, ansamblietis Luis Lem-

beris ir keliolika asmenų, jaunimo, norinčio susipažinti su Brazilijos jaunimu.

Satorius straipsnis Dirvoje 2. 12. 64 — Pas Buenos Aires lietuvių — iliustruotas dviem nuotraukom: Mady kūrėjas Benediktas Survila patikrina modelį; prie Argentinos Nepriklausomybės paminklo pavergtųjų tautų demonstracijos metu matosi ALB. red. K. Norkus, Lietuvos Aidų radio valandėlės vedėjas Z. Juknevičius ir tarnybos pareigas ten ejęs vyresnis policininkas Klevelis, prie Lietuvos trispalvės.

N. G.

KOVAS ATKOVOJO VYČIO LAIMĖTA TAURĖ

Mūsų bendradarbis Julius Jazauskas, gyvenantis Urugvajuje, krepšinio (Basket-Ball) sporto paskatinimui padovanojo puošnią taurę, kurią ankščiau iš argentiniečių Kovo laimėjo urugvajiečių Vytis.

Bet 10. 1. 65, Avellanados Lietuvių Parapijos aikštėje Vytį trečiu kart iš eilės nugalėjo Kovas (55-37) ir taurė galutinai perėjo Kovui.

Vytį gynė: J. C. Muzio-Vėžys, Albertas Krasinskas, Petras Sabalechis, Albertas Pašukonis, Vytautas Bagurskas ir Klemenas Vidžius.

Kovą (pamainomis) gynė: Antanas Jankauskas (20. 1. 65 iškritęs atgal į Los Angeles), Alfonsas Janulis, Feliksas Vitkauskas, J. Mordas, C. Blumbergas, C. Buželis, E. Paršelis, M. Aglinskis, Pablo Tasgak ir Carlos Tasgak.

Zaidynių teisėjais buvo J. J. Gaustella ir V. Marcos. Stalą kontroliavo inž. Jonas Jankauskas ir broliai R. J. Develkai.

Po zaidynių, Avellanados Lietuvių Salėje įvyko draugiškos vėrmuto vaišės. Kovui talkino rambyniatės ir šv. Ceclijos choro narės. Programai vadovavo artistas Juozas Valentinas. Kalbas pasakė Kovo pirm. Juozas Petraitis, Vyties atstovas K. Vidžius ir garbės svečias iš Brazilijos, prelatas Pijus Ragažinskas, palaiminusiis vaišių stalą ir pakvietusi abiejų La Platos pušį lietuvių dalyvauti III PAL Kongrese, bei užtikrinusi, kad 1966 metais ir Sao Paulo lietuvių krepšinininkai kovos už Jazausko įsteigtą taurę.

Klebonas J. Margis, taręs padėkos žodį dalyviams, parūpino plokštelių muzikos, prie kurios jaunimas šoko. Kun. Antanas Lubiekas fotografavo sportininkus, publiką ir iškilmingą taurės grąžinimą Kovui, kuri pakartotinai pripildyta šampanu, ėjo iš rankų į rankas.

N. G.

Juozas Petraitis su savo dalininku inž. Jonu Jankausku ir jo broliu Antanu Jankausku, viešėjusiu Argentinoje iš JAV, inž. Pranas Krapovickas, Jonas

Sudnius, Perapetti, Vladas Develkis ir stambių vietinių veržėlių firmų atstovai su šeiminiais, 27. 12. 64, turėjo puikius argentiniečius pietus parke „El Encuentro“, prie Monte Grande. Ta proga veržėlių industrialai pasidalino nuomonėmis apie savo srities gamybą.

Ignas ir Teklė Stukai savo automobiliu, sykiu su Jaroslavu Kavaliausku, aplankė savo Lietuvos kaimyną Antaną Melinį jo moderniška ūkyje. A. L. Balso prenumeratorių Melinių duklė mokytoja, sūnus stoja La Platos universiteto medicinos fakultetan. Stukai su Kavaliausku aplankė ir kitus lietuvių kaimynus, parveždami prenumeratų A. L. Balsui.

Jonas Rimša, stambus pramonininkas iš Sao Paulo, Brazilijos, su žmona Paula Baltėnaitė sausio pradžioje laivu Brasil buvo atvykę į Buenos Aires.

Mūsų Pastogė, 5. 10. 64, maloniai perspausdino A. L. Balse tilpusią kroniką apie režisoriaus Enrique Rymo - Rymavičiaus karjerą Argentinoje. Baigęs dramatinio meno konservatoriją jis jau pastatė virš 30 veikalų vietinėje scenoje.

Antanas Vilutis, 14 metų dirbęs anglių kasyklose Rio Turbio, prieš keletą metų išėjęs pensijon, pats vienas gyvena savo gražioje namuose, Quilmes. Paskutininkystė, daržas ir gėlynas jam išsklaido nuobodumą. A. L. Balsą jis sumokėjo tris metams, su 100 priedo, įteikdamas tūkstantinę.

Bolesius Anelauskas savo namuose, Solis 310, Quilmes, įsirengė pašybos studiją. Daugiausia kuria pašinių modelių audimo fabrikams. Jo pieštų paveikslų yra įsigiję broliai Juozas ir Jonas Juškauskai, Petras Sikeris ir kitos lietuvių šeimos. Daugiausia išperka vietiniai meno mėgėjai.

Dr. Povilas Stankevičius, baigęs medicinos fakultetą La Platos universitete, pokarinis ateis vis, atidaro konsultoriją Comodoro Rivadavia mieste. Jo tėvas Ignas Stankevičius mirė tremtyje, Austrijoje. Motina Olga Korytė ir patėvis Miliukovas (buv. Dūmos pirm. pusbrolis) gyvena Com. Rivadavia.

Kazimieras Sabalys, 9 metus turėjęs modernią mėsinę, turi du namus Quilmes mieste ir vienus Sarandį. Liuoslaikius praleidžia savo daržuose. Puošnioje savo rezidencijoje šeimininkauja ponia Verutė Kavaliauskaitė Sabalienė, o vienturtė duklė Elemtė-Nelida, baigusi Komercijos mokyklą, sekretoriauja CADA-TE firmoje. Tarnybon važiuoja savu Ford Taunus.

„Lietuvon“ maudytis veža dar vienas kolektyvas: 32-H iš Nueva Pompeya, važiuojant iki galo palieka 5 kv. nuo Lietuvos.

Visuomenė spaudos darbo talkoje

SVEIKINIMAS 10 KALBŲ

A. L. Balso leidėjas Pr. Ožinskas, tarpe daugybės pasveikinimų gavo vieną parašytą dešimčia kalbų. Tai puošnus Argentyne firmos pasveikinimas, atspausstas dešimčia skirtingų kalbų: Viršelyje ispaniškai, o antrame puslapyje devyniomis kalbomis, kurių pirmoje vietoje skamba lietuviškai: Nuotaikingų Kalėdų ir Laimingų Naujų Metų!

Paskui seka skandinavų, vengrų, vokiečių, anglų, prancūzų, italų ir portugalų kalbomis.

ZODIS IŠ KORDOBO

Siunčia čekį \$ 880 vertės 1965 metų prenumeratorai, o kas lieka — A. L. Balso spaudos darbo paramai.

Su geriausiais linkėjimais, Jūsų — Romualdas Jospaitis.

Cordoba, 12. 12. 1964.

Jonas ir Elzbieta Paluikytė Naudžiūnai, ūkininkaujanti prie Magdalenos, provincijoje Buenos Aires, parėmė A. L. Balsą. Ūkininkė Elzbieta Naudžiūnienė, viešėdama pas A. Levanavičius, prieš pat Kalėdas, stud. H. Levanavičiaus pavėžinta, atvykusi į A. L. Balso Leidyklą apmokėjo už praėjusius tris metus, pirmyn tris metus ir \$ 200 paaugavo mašinų fondui. Artimiausias paštas Naudžiūnams yra už 15 km. Į ten jie arkliais važiuoja pasiūti pašta, bet A. L. Balsas juos pasiekia kuo puikliausiai.

Prenumeratas apsimokėjo:

Arnaldo Barsanti \$ 1.000 a., Petras Augustauskas ir \$ 1.000 a., Romualdas Jospaitis ir \$ 580 a., J. Meyerytė-Nagy ir \$ 500 a., Vladas Normantas ir \$ 400 aukų, Bronius Mikšys ir \$ 200 aukų, Jonas Naudžiūnas ir \$ 200 aukų, Aloyzas Apanavičius ir \$ 200 a., Kazimieras Gulbinas ir \$ 200 a., Edvardas Zdanevičius ir \$ 100 a., Juozas Kaušilas ir \$ 100 aukų, Dr. Aleks. Zotos ir \$ 100 aukų, Antanas Vilutis ir \$ 100 aukų, Juozas Valenta ir \$ 50 aukų, Dominikas Andrejaitis ir \$ 50 a., Petras Mačiulis ir \$ 50 aukų, Fridrikas Kuprevičius ir \$ 50 a., Stasys Matulevičius, Petras Margenis, Antanas Bundinis, Pranas Bundinis, Kazimieras Kaulakis, Serafinas Datenis, Jonas Šimkevičius, Jonas Šimkevičius, (t) Aleksandras Plavičius, Emilija Piskarskaitė, Pranas Suokas, Jadvygė S. Račelienė, Vaelovas Taranda, Pranas Smalstys, Vaelovas Šulcas, Pranas Jurevičius, Antanas Gutauskas, Liūdas Viskatis, Jonas Petronis, Stanley Misevich, Antanas Gura, Benediktas Platakis, Jonas Indriūnas, Kazimieras Nacius, Simonas Kiela, Povilas Savickas, Vincas Pačeržinskas, Antanas Petrauskas, Juozas Kondrotas, Jonas Balčiūnas, Petras Stasiūnas, Steponas Paulėnas.

(Seka tęsinys)

Dėkojame visiems gerb. prenumeratoriams, kurie be jokių raginimų ir priminimų apsimoka prenumeratas ir nuosirdžiai paremia mūsų spausdintojo žodžio gaivinimo darbą.

„A. L. Balso Administracija.

DR. H. PFEFFERMAN

Dantų gydytojas

Cosquin 5382, Capital Fed.

TE. 63-0434 —

Rezervuokite valandą.

DR. JORGE CHUDNOVSKY

Medicinos gydytojas

Cosquin 5382, Capital Fed.

TE. 90-3693 —

Rezervuokite valandą.

ANTANAS LEVANAČIUS

Canada 2025—V. Industriales

LANUS Oeste

Megstinių dirbtuvė namuose.

Vilnionių ir šilkinų megstinių pasirinkimas. — Užsakymai.

Dailininkė Elena Juškevičiūtė-Balčiūnienė



prie savo darbo žiemos vaizdelio. Didelis paveikslų pasirinkimas. Priima užsakymus.

c. CORDOBA 382 — QUILMES, G. R.



FABRICA DE SILLAS Y TAPICERIA

CARPINTERIA EN GENERAL

— DE —

JUAN JANUŠIS

COCHABAMBA 1811 AL 17

T.E. 68-7208

ASFALTO PARDUOTUVĖ

(PLANTA FRACCIONADORA DE ASFALTO)

Bvard. Ballester 451 — Villa Ballester F. G. B. M.

FERRETERIA-BAZAR-ELECTRICIDAD

PARŪPINA LEDAUNES, SKALBIMO MAŠINAS

SAVA VEIDRODŽIŲ IR RĖMŲ DIRBTUVĖ.

Valentin Alsina 1571; — T. E. 208-4067

MARROQUERIA FINA "POMPADOUR"

Rankinukų, piniginių, valizų ir kitų odos dirbinių

PARDUOTUVĖ

Johanna Meyerytė-Nagy, sav.

Av. Maipu 70 — (Gal. Maipu, Local 45) — V. Lopez (Pristačiusiems šį skelbimą klientams 5% nuolaidos)

SAVAS FABRIKAS KELIONIŲ REIKMENIMS

Juan Nagy, savininkas

c. Las Heras 1517 (Alt. Av. Maipu 700)

FLORIDA, FONGBM

SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATĄ!

Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotino pasitikėjimo.

CHRISTIAN PEDICUROS

Kalba lietuviškai ir vokiškai Pasiskirkite valandą.

Gribone 1187; TE. 54-2940 (Kampas Avenida Forest 1100)

ONC

Skyrius:

Buenos Aires 695 — Salto



Fernández y Timinskas

COCHERIA "FERNANDEZ"

SERVICIO DE CALIDAD —

AMBULANCIAS —

SEPELIOS —

CASAMIENTOS —

T. E. 243-5654

Temperley

Casa Central:

Av. Necochea 11070,

(Ex Av. Pavon)

L. de Zamora

Sucursal:

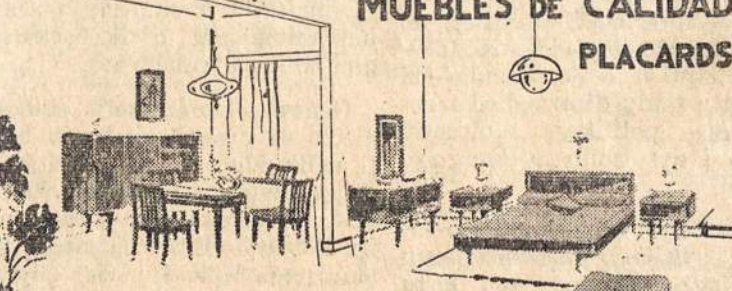
Balcarce 510,

VIBRENTIS y SALGADO

PROYECTAN y FABRICAN

MUEBLES DE CALIDAD

PLACARDS



TALLERES y EXPOSICION

MARIANO ACOSTA 1111-15 Cap. Fed.

PAKETAI RUSIJON

Dabar taipgi siunčiame maisto paketus

LIETUVON ir SOVIETŲ SAJUNGON,

kurių gavėjai neturi mokėti jokių maitų.

GALITE SIŪSTI VISKĄ, KĄ TIK NORITE, IKI 20 KLG., IR ĮTEIKIAMA PER TRIS SAVAITES. — TAIPIGI SIUNČIAME RŪBUS, KAIP TAI ODINIUS ŠVARKUS, ODĄ BENDRAI, KAILIO IMITACIJOS PALTUS, VILNŲ IR ODOŠ IŠDIRBINIUS IR T.T. TAIPIGI PAPIRČUS IR AMERIKNISKĄ TABAKĄ.

INFORMACIJOS RAŠTINĖJE:

Central Europea

TUCUMAN 382, BUENOS AIRES;

T. E. 31-1558; 32-4124

Pietų Amerikos Lietuvių Kongresai ir kas toliau?

REDAKCIJOS PASTABA

III PAL Kongreso reikalų pasakėbėme visą eilę straipsnių, parašytų jo rengėjų, žurnalisto Algirdo Gustaičio ir kitų bendradarbių. Dabar talpiname inž. Zenono Bačelio studiją PAL Kongresų reikalų. Kas padaryta ir kas darytina lietuvių baigimui Pietų Amerikoje. **ALB. Red.**

KONGRESOMANIJOS ERA

Politiniai kongresai

Kongresas, verčiant tą žodį iš lotynų kalbos, yra susirinkimas. Priimtas, savu laiku, tarptautinės politikos susirinkimams jis, kaip tarptautinis žodis, tapo vartojamas bet kuriam platesniam susirinkimui.

Politiniai kongresai rinkdavosi karų klausimais bei kolonijinio imperializmo tikslais. Ligi pirmojo pasaulinio karo juose būdavo aiškiniami priešinių interesų valstybių grupavimosi situacija, bei nustatoma, tam tikram laikui, taikai išlaikyti tarptautiniuose santykiuose laikymosi linija.

Pirmasis pasaulinis karas, atrodo, turėjo politinių kongresų darbotvarkę duoti nusiginklavimo ir pastovios taikos nustatymo kryptį. JAV prezidento Wilsono pareiškimais, stojant ir karą, kariauti už tautų laisvę ir taiką; jo garsi 14 punktų deklaracija karui užbaigti, ir mažųjų Europos valstybių suformuluoti siūlymai dėl taikos bei aneksijų ir kontribucijų, bei be baudos karą pralaimėjusioms tautoms — buvo davę gražių vilčių taikos tautų sugyvenimo bei karų išvengimo ateityje.

Deja, 1919-1920 metų Paryžiaus taikos kongresas, parėmęs Versalio taikos sutartį Europos didžiųjų valstybių diktatais, karo metu jų sudarytomis slaptomis sutartimis — tas gražias idėjas palaikė. Pirmas apsilvėjęs realizuoti savo idėjų pastūmėjo JAV grįžti į izoliacionizmą politiką. Ji paliko jos pačios suprojektuotą Tautų Sąj. ir pasitraukė iš Europos reikalų, bei tarptautinės politikos.

Europos didžiosios valstybės, besivaržydamos politiniuose tiksluose, bei besidalindamos karo laimikiais net besiplintančio bolševizmo pavojų palaikė kaip lyg varą savo grobiniuose svarstyklėse. Bolševizmui atsispirti atsirado dešiniųjų totalitarizmas — režimai. Taikai bei tautų laisvei susidarė dvigubas pavojus. Tautoms raminti bei savo kolonizacijai pridinti, netolusiai didieji demokratai, užuot savo kolonizuotas tautas ruošti nepriklausomoms santvarkoms, bei imtis pirmųjų totalitaristų sudrausti, tenkinosi mistifikuotomis nusiginklavimo bei taikos konferencijomis.

Tat nuo Versalio sutarties pradžios kongresomanijos era. 1921-23 — Vašingtono, 1923 — Lozanos, 1925 — Lokarno, 1930 — Londono, 1932-34 — Genevos, 1936 — Montevideo ir 1938 metais Miuncheno kongresais pasaulis priėjo prie antrojo pasaulinio karo.

Pasikartojimo pirmojo karo istorija. Prieš įstojant į karą, JAV prezidentas Rooseveltas paruošė Wilsoninės dvasios Atlanto Chartą, kurią 1941 m. drauge su Churchilliu pasirašė. Skelbiant ONU projektą 1942 m., prie Chartos prisidėjo 26 tautos, kurių tarpe ir Sovietų rusai. Vėl atgijo taikos bei nusiginklavimo vilts ir tautos dėjos prie karo demokratų pusėje, arba juos rėmė karo mato vyksniais kare — Kasablankoje, Teherane ir Jaltoje arba laikino pobūdžio. Bet pokarinė taikos konferencija Potsdame, kuri neatpažintinai pakeitė piktai linksniuojamą Jaltos konferencijos nutarimą ir faktiškai nei vienos problemos neišrišė, turėjo atkreipti laisvojo pasaulio bei pavergtų tautų dėmesį, kad tarptautinėje politikoje „didieji“ žengia ir dar sunkesnę kongreso maniją.

Dėka tautų pasyvumui bei lūkesčio viltims, pirmomis rusų bolševizmo aukomis tapo Rytų Europos tautos. Po jų sekė kitos ir šiandien ir komunistiškus režimus yra patekę virš trečdalis žmonijos. Pasaulio komunistini-

mo per kongresomaniją procesas tęsiasi. UN pasikeitė į ONU; mistifikuojamas konferencijos padarėnė, o sprendimams „stipresniojo teisė“ pasikeitė į „veto teisė“.

Per karo išugdytą asmenų individualizmą, laisvės idėjos pasiekė tautų mases, todėl propagandinį tautų apsisprendimą teko — per ONU priimtą žmogaus teisių deklaraciją — papildyti žmogaus apsisprendimu. Deklaracija tebuvo tik politinių teisių mirazas, kad užsupus žmogų viltimis. Ji buvo pasirašyta demokratų drauge su bolševikais, kurie buvo paliosavę žmogų nuo visų pilietinių teisių, dėl kurių grąžinimo nebuvo net ir užsiminta. Rusų bolševikai, atrodo, patarnavo demokratams pavyzdžiu, kad tautas galima klusnume laikyti „atlikus piliečio dvasinę sterilizaciją. Bolševikai tą operaciją pradėjo vykdyti 1917 metais jau buvo atlikę. Jie ją atliko per brutale jėgą bei terorą, nužmoginę pilietį iki laimės galvoti, o demokratai — per ekonominį spaudimą ir viešosios nuomonės demoralizavimą, stengiasi pilietį nuasmeninti ligi baimės pasisakyti ką galvoji. Grasinimais, niekinimais, boikotais ir pravaržavimais pilietis stumiamas į lekąjį klusnumą, pataikavimą ir įtaigojamą minios galvojimą. Dėl ramybės ir atodairių jis atsisada individualinių savybių, nebesipriešina negerovėms ir pritaria bendruomenėje pasireiškiančioms neigiamybėms.

Ištumti į dirbtiną masinį galvojimą piliečiai praranda dvasinių vertybių kriterijų ir pabrūkiamą, kartais kanibalinį, moralės, sąžiningumo ir garbės supratimą, palaiko jas už dorybes.

Tokios sąlygose viešosios nuomonės formuotojai, pridengdami žmonijos idealais komunistišką apgaule, melą ir veidmainišką koegzistenciją, sudaro prokomunistišką viešąją nuomonę. Ja remdamiesi didieji demokratai ir vykdo farizejišką pasaulinę politiką. Jai pateisinti ir žmonijoje taikos mintims palaikyti jie ruošia tarpusavies ir mišriasias su komunistais ir pritaria bei inspiroja neutralistų — amerikiečių, azijatių, afrikiečių ir kitokias konferencijas.

I šią akciją yra įkinkyta plačioji spauda, kuri konferencijų šalininkus bei organizatorius, taučią laisvės siekimo slopintojus, viešosios nuomonės demoralizatorių, antikomunistų šmeižikus ir komunistų simpatikus skelbia didžiausius autoritetus. Laisvasis pasaulis yra įtikinėjamas, kad ONU ir konferencijos yra išsprendusios daugybę didžiulių problemų, nekartą atitolinusios tretinį pasaulinį karą ir nekartą gelbėjusios pasaulį ir žmoniją nuo didžiulių katastrofų. Tikrumoje politiniai įvykiai, kiek jie priklauso nuo konferencijų, atrodo kitose šviesoje. Reikalų sprendimai yra atidėliojami aiškinimams, tyrimams ir taikinimams. Civiliniams karams bei konferencijoms tarp mažų tautų išrišti kartais siunčiamos išlaidingos karinės ekspedijos, be nusistatymo ir konfliktų sprendžiamai įsikišti. O kai reikalai yra susiję su dalyvavimu didelių tautų, tai tenkinamasi gerais pageidavimais.

Sukilimui sukurstyta ir atkovojus laisvę vengrų tauta buvo atiduota Chruščiovo skerdynėms. Donkiohiškias kovotojas Nasser, Suez karo ekspedijai sulaukus, buvo iškeltas į didvyrius, neutralistų tėvus ir arabų bei Afrikos tautų kurstytojus.

Austrijos sujungimas, po virš šimto ir vienos konferencijos, buvo atliktas Chruščiovo parėdymu, kad pagavus ant neutralistų meškerės Adenauerį. Genevos virš dviejų šimtų konferencijų nei vieno bausių ginklų, jų įtaisų ir siuntimo priemonių nesumažino, o tik paskatino ginklavimosi rungtynes.

Genevos konferencija, indokinečių su prancūzais karui baigti, nelikviduojant padalintoje Indijoje civilinių karų tarp komunistų ir demokratų, užtesė juos iki šiol ir jie išvirto į pavojų komunistui išplisti ir visą pietryčių Azijos kontinentą.

Karo ekspediciją iš Kongo atšaukus, nelikvidavus civilinio karo tarp komunistų ir demokratų,

nestabilizavus demokratiškos santvarkos, susidarė sąlygos plisti neutralistų bei komunistų sąjudžiams į visą Afrikos kontinentą.

Šių kelių pavyzdžių užtenka pavaizdavimui kad laisvasis pasaulis slenka į vis didesnį politinį ir ekonominį chaosą, kuriame laimės tik komunistai ir, dažniausia, dėl didžiųjų demokratų nerūpingumo tarti „dovolno“ (gana) ir bolševikų vartojamą „niet“ (ne).

O kongresomanija vis plinta, sukeltdama vis naujų problemų. Konferencijos papildomos ypatingomis misijomis, komisijomis, specialiais įgaliotiniais, atstovais ir tarpininkais su palydovais. Visi susitikimai vyksta nosies dydžiai, kišenės storiui ir kumščio jėgai pritaikytais trafaretais. Išankstiniai pasirengimai, iškilmingi sutikimai, tautiniai marsai, kanuolių sūviai, apsiausties apsauga, valandiniai susitikimai,



Inž. ZENONAS BAČELIS, buvęs Lietuvos Žemės ūkio Ministerijos Žemės Tvarkymo Departamento direktorius, žymus Brazilijos lietuvių kultūrininkas, II PAL Kongreso dalyvis, parašiusis A. L. Balsui rimtą studiją kongresų reikalų. Dėkodami autoriui, prašome gerbiamuosius skaitytojus įsigilinti į jo mintis ir išvadas.

prašmatnios vaisės, vaidybiniai tostai, vėliavų pagerbimai, vainikų padėjimai, mandagios padėkos iškilmingi išlydėjimai ir širdingoje nuotaikoje vykusių pasitarimų migloti komunikatai, žada spaudos aiškintojų pradedinti artėjančią taiką, laisvę ir gerovę.

Bet, dalyviams sugrįžus, jų aiškinimais svajojami idealai virsta mirazais. Sovietų rusai tvirtina, kad jų broliški respublikų bei kitų socialistiškų valstybių tautos yra jau apsisprendusios, nėra kolonizuotos, o tik yra solidarūs bendrai tvarkymosi sistemai ir kaltina demokratų už jų kiki-masi į vidaus reikalus.

Demokratai gi giriiasi išlaisvinti 800 milijonų žmonių. Bet tautinių sąjudžių priversti duoti nepriklausomybę savistoviai santvarkai neparengtos tautos, nesirūpindami vykstančia betvarke bei neparemdami jas medžiagiškai, didina mizeriją ir stumia jas į komunistų glėbį. Lygiai taip pat palieka sovietinių rusų genocidui tukstantmetinių kultūrų Rytų Europos, Kaukazo ir kitas pavergtas tautas, nesirūzdamas kištis į „vidaus reikalus“, kad nesuardžius bolševikinės koegzistencijos.

III PAL KONGRESUI BESIRUOŠIANT

Sugestijuotų bei dirbtinių kongresų mažareikšmingumui, o kartais ir visiškam bereikšmingumui paryškinti buvo plačiai apsislota ties vaidybiniais kongresais pasaulinės politikos klausimais, kurie buvo ruošiami po dviejų pasaulinių karų, kad davus progos Pietų Amerikos lietuvių kongresistams paanalizuoti kongresų išdavas ir apsispręsti — ar mūsų kongresai irgi nevirsta, panašiai aniemis kongresams, į kongresomaniją.

Kongresų ruošėjai, laikydami save neklystančiais, neatsiklausdami platesnių savo kolonijos sluoknių, nediskutuotinai laikosi tos nuomonės, kad Pietų Amerikos lietuvių kongresai turi nepaprastai didelės reikšmės.

Bet daugiui lietuvių atrodo, kad tie reikalai turėjo būti nuodugnai apsvaistyti, tiek dėl jau įvykusių, tiek dėl įvykstančių kongresų.

Juk ir anie, netgi aiškiai nepasisekę politiniai kongresai, ofi-

cialiosios viešosios nuomonės laikomi vien savo vyksmais patar-naujančiais ateičiai paruošti didelių problemų sprendimo sąlygoms. O vienok beaiškinai vertinant pokarinių politinių įvykių raidą ir didėjantį laisvame pasaulyje politinį ir ūkinį chaosą — tenka jų poveikius pripažinti daugiau neigiamais, nekaltant apie jiems ruošti didžiules išlaidas, kuriomis galima būtų pakelti ne vienos ūkiškai atsilikusios valstybės ekonominį lygį.

Platesnėje įžangoje pavaizduoti didžiųjų demokratų politiniai vingiai su netesėtais pažadais, slaptomis derybomis su bolševikais dėl tautų laisvės ir tautų išdavimais, kad kongresistai apsvaistytų laisvės kovos taktikos keitimą reikala, kuris lig šiol būdavo tik atsitiktinis, kaip ir mūsų kongresai.

1926-1929 metais emigracijos banga išmetė į Braziliją, Argentiną ir Urugvajų apie 70.000 lietuvių. Jų kūrimosi pradžia naujose, neįprastose sąlygose buvo labai sunki. Bendruomeniniame gyvenime kilo darbo, profesijos, vietos kalbos, tautybės išlaikymo, vaikų bei jaunuo-menės švietimo, suaugusių alfabetizacijos, socialiniai, ekonominiai, turtiniai ir kiti klausimai.

Nuo tėvynės okupacijos, atsirado kovos už tėvynės laisvę reikalas. Visi šie klausimai paskirų kolonijų buvo tvarkomi nesusižinant vienos su kitomis. O buvo gera proga, iškiliajam elementui bendradarbiaujant, tarp savęs, bei išdirbant bendros veiklos planus, išspręsti daugybę tų klausimų tautos, lietuviybės ir tautiečių asmeniškam labui.

Bet tuomet apie kongresus bei suvažiavimus kažkodėl nebuvo galvota. Nepaskatino tokio bendradarbiavimo nei valdžios bei DULRo atstovų lankymasis, nei pasaulinis lietuvių kongresas, įvykęs 1935 metais Kaune. Ir tik



LEONAS RYŠELIS, Argentinai Lietuvių Centro Garbės Narys ir oficialus jo delegatas į III PAL Kongresą, įvykstantį Sao Paulo mieste 18-22 vasario, 1965. Jau daugiau kaip prieš 30 metų jis, sykiu su vėliaviniu gen. T. Daukantu, inž. agr. J. Bukevičium ir kitais ALBalso bendradarbiais rūpinosi kolektyve lietuvių kolonizacija Argentinoje.

po 30 metų kažkieno pasigęsta trijų kolonijų bendradarbiavimo ir pasiūlyta buvusią tuštumą užpildyti atsitiktinai iškilusia kongreso idėja.

Pirmas kongresas įvyko 1960 metais Argentinoje, be deramo kolonijų atstovavimo, be tinkamai trijų kolonijų išdirbto plano, be užsimotų platesnių tikslų. Jis, galima sakyti, praėjo kaip abejotino reikalingumo bandymas ir todėl lietuvių kolonijų darnesniai bei gyvensniai susiorganizavimui bei tarpusaviam susiklausimui nepaliko nė pėdsakų.

Po nesekmingo bandymo, Urugvajaus lietuvių jau smarkiai buvo suabejoję dėl reikalo ruošti antrąjį kongresą Montevideo mieste, bet, pildydami pirmojo kongreso pageidavimą, (ruošti kongresą kas dveji metai), suruošė jį kaip uždėtą pareigą. Ruoštas be kruoštesnio pasiruošimo, jis irgi neadaug sekmingesnis buvo už pirmąjį. Jo poveikis ir lietuvių kolonijas buvo trumpalaikis. Propagandinė reikėmė pasibaigė greitai po išsikirstymo. Nerūškūs nutarimai neįstrigo ir paskirų kolonijų veikėjai samonę, kad jie būtų vykdomi. Jie taip pat, kaip ir pirmojo kongreso nutarimai, liko kaip archyvinė medžiaga.

Mano, kaip antrojo kongreso dalyvio bei stebėtojo išpuodžiai,

pastabos, išvados, nuomonė ir siūlymai dėl kongresų prasmės, tilpo Argentinos Lietuvių Balso numeruose 1205-1209, su Redakcijos antraštiniu mislingu klausimu — Pietų Amerikos Lietuvių Kongresai ir kas toliau?

Atrodo, Redakcija tuo paklausimu siūlo arba kongresų atsiskirti, arba juos ruošiant, priimti dėsminis taisytinius dalykus, kurie seka iš paminėto aprašymo, butent:

a) Pagrindiniais atstovais laikyti bendruomenes;

b) išdirbti išsamias darbotvarkes bei plačią definuoti kongreso tikslus;

c) darbo turinui duoti daugiau tautiškai dvasinį, mažiau pragminį pobūdį;

d) paruošti įtikinančius bei veikėjus išamoniinančius nutarimus;

e) išdirbti demokratų bolševikams pataikavimą smerkiančias rezoliucijas, su griežtais reikalavimais, ne pažadais, bet darbais remti pavergtosios tautos laisvės kovas;

f) sudaryti organus kongresų nutarimams vykdyti. Paruošti išsamius interviu savajai ir užsienių spaudai. Šie siūlymai kongresistų bei jiems palankios spaudos buvo palaikyti kaip ne pozityvi kritika ir tretysis kongresas, atrodo, tenkinsis jau įgrotą plokštele.

Jis yra ruošiamas Brazilijoje, Sao Paulo mieste, kaip pareiga prisiminti parapijos šeiminingo antrojo kongreso metu, revanšui už anuos du kongresus, laikantis laiko eilės. Iš ilgalaikės ruošimosi eigos, tuo tarpu, kongreso gija yra dekoratyviu reprezentacija, be gilesnio dvasinio turinio, — pasirodyti prieš svečius, pagal aną patarlę — „nekristi veidu ir purvą“. Visas dėsmonis centras — sukelti lėšų per vakarus, koncertus, bazarus, piniginius apsidėjimus bei rinkliavas, per kongreso karaliačių kandidatus.

Mūsų Lietuvos skiltys mirga pranešimais apie komitetų, valdybų, komisijų, pakomisijų sudarymą, pertvarkymą, papildymą, narių išvardijimą, kassavietinių posėdžių, darbui pasisventimą ir kvietimą bei raginimą medžiagiškai remti kongresą.

Spėjiojama, atvyksių per 300 svečių, kurių priėmimams ir vaišėms reikalinga sukelti milijonus kruzeirų.

Nedera peikti lietuviško vaišingumo paprotį, bei kai jį norima paversti į prievartinį mandagumą dirbti. Didėsni darbas neįmanomas be lėšų, bet darbus tektų vadinti tikrais vardaais, kurie nusakytų visuomenei deramą, laikymasi ir moralę bei materialę pareigą. Į PLB įregistruotiems ir kitų eilinių organizacijų dviejų lietuvių kolonijų lietuviams atstovauti užtektų 10-15 atstovų. Pridėjus prie chorų, šokių ir sporto dalyvių susidarytų apie 100 asmenų. Atseit, 200 atvykstančiųjų tebus tik statistai. Ruošiant saskridį ne kongreso, bet ekskursijos pagrindais šeiminingams yra mažesnė pareiga ekskursantus globoti. Jeigu jie laikomi reikalingais sudaryti susirinkimui masinį išpuodį, tai daug paprasčiau yra suburti vietos lietuvių.

Vargu ar per kongresų dalyvius — statistus galima paskatinti lietuvių bei daugiau negu per kiekvienos kolonijos vietos susirinkimus, šaukiamus panašiais klausimais.

Mažai tegali statistai pasitarinti ir tautinei propagandai. Jų išpuodžiai, sugrįžus, papasakoti kaimynams, tebus tik greit sprogtantieji muilo burbulai. Ir vis dėl šių išorinio poveikio reikalių koncentruojasi jau 5 mėnesiai maždaug 30 asmenų darbai. O kai dėl tautinės, kultūrinės ir propagandinės suties darbų bei kongreso tikslų, tai mažai kas težinoma. Buvo žinutė apie ruošiamą programinę brošiūrą, apie chorams dainų pasirinkimą ir šokių bei sporto reikalus kongreso quint-essencijos klausimais, be numatomos jo eigos bei programos dar teko užtikti spaudoje propagandinį sakinį, kad kongreso idėja reikia visur ir plačiai skleisti ir straipsnį — „Duokite darbo ir mes dirbsime“.

Dėl kongreso idėjos — tenka jį palyginti su kurios nors pramoginės parodos durų išrašų: lėjimas nemokamas, o išėjimas?...

Kongreso idėjos svarba ne kongreso vyksme, bet jo tiksluose, dėl kurių — nė žodžio. Atseit jos esmė — skleiskit susirinkimo reikalą kuriam reikalingi pinigai. O kai dėl prašymo duoti darbo, tai jis ir iš esmės ir dėl nesuradimo darbo yra kurjosiškias. Rašoma: „Sutelkti lietuvių bendram darbui galima, jei paduodama jiems apčiuopiamas darbo planas, jei įrodoma aiškus to darbo tikslas ir prasmė. Šį kartą, atrodo, tikslas aiškus: Kuo geriau pasiruošti Pietų Amerikos lietuvių saskridžiai, kuris įvyks 1965 m., vasario 18-22 dd. Sao Pauloje, Brazilijoje“.

Darbo tikslas aiškus — pasiruošti saskridžiai, bet saskridžiai tikslas lieka neaiškus. Šaltų žiemų kraštų paukščiai suskrenda su tikslu pasiruošti iškristi nuo žiemos šalčių, o Pietų Amerikos lietuvių ruošiasi suskristi, kad suradus tikslą.

Jeigu rašiniui norėta įsiteikti vyriausiam kongreso ruošėjui, tai atliktas meškos patarnavimas. Bet ir vyriausias ruošėjas bei redaktorius, matomai patenkintas kongreso ruošos eiga, jo duotu „apčiuopiamu planu“, per neapdairumą sutiko pats save papeikti už ankstyvesnius visuomeniškų darbų. Iš paminėto rašinio, nepažįstantiems ankstyvesnių darbų, susidaro įspūdis, kad Brazilijos lietuvių ligi kongreso idėjos išradimo — visuomeniško darbo nėra nei planavę, nei ką nors nuveikę.

Sutikime, kad kongreso paruošimo darbai yra ribelais paskonintą lietuvišką šūpinį, bet neleistina būtų išbraukti iš tautinių valgių sarašų kitų naujasių patiekalų, kuriais pats vyriausias kongreso ruošėjas per ilgus metus pats maitinois ir kitus sotino. Matomai, jis su tuo sutiko tik todėl, kad jam bei jo grupei žymiausių tautiškų kulinarų siūlomas naujusias PLB patiekalas, kuriuo galima sotinti lietuviškąją masę.

Dešimt metų trūko kol pasisekė sulipdyti PLB, bet tuojau pat prasidėjo jos merdėjimas. Į vadovaujamas vietas patekė jos trugdytojai, per 4 metus nesuradę darbo jų numerino. Tai buvo visuomeniškos veiklos slopinimo laikotarpis. Uolėsnieji visuomenininkai laukė, kad gal po B-nės pakasynų atsinaujins bei pagyvės visuomeniška veikla.

Čia ir glūdi kongreso idėjos pučiamos reikšmės nekritiško priėmimo priežastys. Kongreso ruošimo taktininkai, nepriklausą mažai grupei „duokite darbo ir mes dirbsime“, po dirbtinos visuomeniškos bedarbes nuosirdžiai ėmėsi pasiūlyto darbo, pasitikėdami vadovus turint širdingus norus platesnei visuomeniškai veiklai atnaujinti. Po ilgesnės darbo stagnacijos, jie, galima sakyti, pasidavė sugestijai — kongresą esant epochiniu įvykiu. Įprašyti surinkti jam 5 milijonus kruzeirų ir įtraukė į darbą; jie ir nebeapsvarstė, kad tuo nustumiama dar gilesnė užmarštin visa eilė svarbių visuomeniškų darbų. Visos tų darbų litanijos užtenka paminėti bent šiuos:

- 1) II kongrese buvo nutarta, kad kolonijos kongreso dalyvės turi turėti PLB, bet ji neatsteigėta;
- 2) Tautos, Kultūros ir Lietuvių Fondai neegzistuoja;
- 3) Lietuvių pasai ir jų priedai pelyja archyvuose;
- 4) 16 Vasario Gimnazijos šauksmas negirdimas;
- 5) Literatūros, meno ir mokslo premijoms bei tų kultūros šakų gabesniems jaunuoilams stipendijoms nesurandama nei kruzeirio;
- 6) Tautinės kultūros bei laisvės kovos propagandai nepasirodė nei brošiūrėlė;
- 7) I Pasaulio Lietuvių Seimus pasiūsti atstovams nėra lėšų;
- 8) Baisiojo birželio, Dariaus ir Girėno, Donelaičio ir Tautos Šventės minėjimai, kurie lietuvišką susipratimą, tautinę samonę ir tėvynės meilę ugdo, stiprina ir savo poveikius palieka ilgesniam — suruošti nebuvo.

Ne vienam iš valdybų darbų irgi buvo sudaromi planai ir nurodomi tikslai per spaudą ir susirinkimus, bet tie, kurie taip siejojai dėl kongreso — nebuvo pritariamai nei vykdomi.

Nesinorėtų tikėti jų nevykdy-mu todėl, kad iš jų buvo tikėtasi mažiau laurų nei iš kongreso. Kongresai yra reikalingi, kai

Mano apsilankymas Lietuvoje

10 metų kelionių

Paskutinių 10 metų bėgyje aš aplankiau Argentiją, Urugvajų, Braziliją, Kolumbiją, Lenkiją, Sovietų Sąjungą. Bet vyriausioji mano svajonė buvo aplankyti savo tėvų gimtinę Lietuvoje.

Esu gimęs Amerikoje. Be anglų, moku ir lietuvių kalbą. Savo kelionėse siekiau bešališkumo, patirti tikrovę, kas man lengviau vyko, turint kas mane padraugauja. Daugelyje šalių rodžiau savo spalvotus filmus, supažindindamas su Amerikos gyvenimu, ypatingai su man geriausiu pažįstamu ūkininkavimu, o tas darbas nėra jau taip lengvas.

Pats apsimokėjau keliones, aukavau savo laiką ir nemokamai rodžiau filmus, kurių, tačiau, negalėjau vežti sovietinėse zonomis, negavęs užtikrinimo iš anksto dėl jų saugumo. Visur aukavau mažytes sumas labdaros tikslams, išskiriant Lietuvą, kur vien tik savo giminėms nuvežiau dovanėlių.

atskirose kolonijose iškyla ypatingai svarbūs klausimai, kai tenka derinti tų kolonijų veikloje vartojamus skirtingus metodus, arba kai laiko sąlygos verčia paruošti ateities darbams bendrus planus. Nė vienas dviejų kongresų tokių tikslų neturėjo ir ruošiamas III tuo tarpu jų nemumato. Bet kai kongreso reikalas bei jo šaukimo laikas platesnei visuomenei pasvarstyti pradžioje nebuvo patiekta, o dabar su juo tiek toli nueita, kad dėl sulaikymo nebetenka ir galvoti. Tik jis neturėtų baigtis vien širdingais sveikinimais, viltiniais linkėjimais, įprastiniais prašymais, pasibendravimais bei pasisvečiavimais, deklaratyviniais nutarimais ir tautos laisvės maldaujančiomis rezoliucijomis.

Kongreso tikslai turėtų būti praplešti. Brazilijos kolonijos, nesant PLB, atstovavimas liks siauras. Bet per plačiau tautinės kultūros ir propagandos išdėstytus planus galima kongreso reikmę sustiprinti ir jo veiksmingumą pakelti. Tas turėtų būti atlikta visų trijų kolonijų drauge.

Bendrai ruošiant darbo planą išryškėtų atskirų kolonijų specialūs bei nuo vietos sąlygų priklausantys klausimai, kurių sprendimams medžiaga bei motyvus turėtų paruošti atitinkamos kolonijos.

Kongresų suprasminimui ruošėjū tarpe pasirodė teigiamų reiškinių. Keturių mėnesių bėgyje vyriausiu ruošėjū visas talkinimas ir dėmės buvo nukreiptas veik išimtinai į piniginius reikalus. Bet lėšų sukėlėjų susidomėjimo ir dvasiniu kongreso turiniu. Formuojasi nuomonė, kad kongresas ruošiamas ne dėl „sąskridžio“, bet dėl jo uždavinių, kad jo tikslai būtų aiškiai nušviesti ir jo efektas nesibaigtų su išsiskirstymu, bet paliktų nusmaidytas gaires visų kolonijų pokongresinei veiklai.

Tai jau yra spindulys kongresų rutinoje. Bet kad jis nušviestų kongreso darbus ir pokongresinį bendradarbiavimą, turime užmiršti grupių nusistatymą — „Kas ne su mumis, tas prieš mus“, o priimti parafrazę — **Petygi į petį, lietuviai kas gali, už teises išiešvinti ir Lietuvos šali, ir darbą vieningai visi!**

Kai daugelis klausimų, kurie buvo labai aktualūs masinei emigracijai pasibaigus jau išsprendė be kongresų bei atkrito arba nustojo savo gyvumo, kartotini kas du metai kongresai yra nebereikalingi. Sekančio (IV) kongreso reikalas ir laikas turėtų būti paliktas trijų kolonijų sutartinam nutarimui. Bet III kongresas, be virš paminėtų atsilikusių bei kongresų ruošimo užtemdytų darbų — dar yra visa eilė spręstinių uždavinių.

Pirmasis jų būtų PLB klausimas. II PLB Seimas yra nutaręs rugsėjį mėnesį laikyti kas met bendruomenės mėnesiu. Jau du rugsėjai praėjo, todėl nebetenka laukti trečiojo. Tuojau po kongreso turėtų būti ruošiamas B-nės vėjus, kuriuo visuomenės veikla galėtų būti išplėta į tautinius sąjūdžius — lietuvių atsinaujinti, sustiprėti, įsteigiant bendruomenes, kur jų nėra ir įtraukiant jos narius kuo daugiausia lietuvių, kur jos veikla nesiskiria nuo eilinių organizacijų.

(Pabaiga seka)

Atvykus į Vilnių ir valdininkai ir darbininkai su nepasitikėjimu žiūri į turistą. Net vidurnaktį suskamba telefonas, tikrinant, ar esi savo kambaryje. Bet man nerūpėjo jokia politika, o vien padraugavimas žmogaus su žmogum, lietuviu su lietuviu. Visgi pavyko Vilniuje susukti kelis šimtus pėdų spalvotų filmų ir pažinti dabartinį žmonių santykiavimą.

Pereitame šimtmečiu žydėjo brolybė tarpe visų lietuvių tautos žmonių. Dabar jaučiama daug nepasitikėjimo vieni kitais, įvairiai suprantant demokratiškumo principus ir gyvenimo lygybės idealus. Stengiausi nesiginčyti. Darbininkų galvosena Sovietuose skirtinga nuo valdomosios klasės galvosenos. Laisvai pareikšti mintis pavojinga.

Prekės krautuose brangesnės, negu JAV ir nėra tokio pasirinkimo.

VARŠUVOJE

Keturis metus stengiausi gauti leidimą aplankyti savo tėvų gimimo vietą Kalininuose. Visos pastangos per SSSR lietuviškąjį departamentą Vašingtone nuėjo veltui.

1964 metų vasarą kreipiausi į lenkų turizmo agentūrą Sanders World Travel, Inc. Vašingtone, kuri tvarko keliones Lenkijon, su susisiekimu su Vilniumi, Lietuvoje. Per 4 savaites visi leidimai gauti, dokumentai sutvarkyti ir 15. 8. 1964 Pan American jetu išskridė iš New Yorko per 6½ valandų pasiekėme Londoną.

Pabuvę Londone 8 valandas, pasisamdėme lenkų jet L. O. 246 ir po 6 valandų skridimo pasiekėme Varšuvą. Lenkai visą valandą tikrino mūsų dokumentus, o jauna graži Sanders Travel bendrovės palydovė, laukusi mūsų, su taksi mus nugabeno į viešbutį Europejski. Erdvus, puošnus viešbutis, su gražiu valgomuoju. Buvau pavargęs ir tuoj nuėjau miegoti. Tą patį padarė mano kelionės draugai.

Varšuvoje išbuvome dvi dienas. Aplankėme Barbikaną, miesto sienas, senamiestį, turgų, naujamiestį, Lazienki parką ir pilį, Mokslo ir Kultūros rūmus, Ghetto sukilimo paminklą, Zalesovą, Šopeno gimimo vietą, supamą gražiais parkais. Stebėjomės kaip gražiai atsistatė Varšuva, kuri 1940 metais buvo Hitlerio sugriauta.

Mūsų palydovas, gražus vidutinio amžiaus vyras, Vladimir Kolalov, puikiai kalbėjo angliškai. Pakeliui į Šopeno gimtinę sutikome Virginijos ūkininko šeimą, arkliais važiuojančią per Lenkiją link SSSR. Jų „bričką“ supu smalsuoliai, prašydami autografų. Aš su jais bent 10 minučių pasikalbėjau angliškai. Buvo malonu susitikti taip toli nuo Virginijos ir Connecticut...

KULTŪROS RŪMUOSE

Mokslo ir Kultūros Rūmai, kainavę milijonus dolerių, pastatyti rusiškų stiliumi ir padovantoti Lenkijai. Juose sutelpa 12 tūkstančių žmonių. Juose yra visa eilė salų susirinkimams. Savo didumu jie primena Empire State Rūmus, esančius New Yorke, bet naudojami politiniams tikslams.

PRIVATUS ŪKININKAVIMAS

Kalbant su daugeliu lenkų patyriau, kad jie nepatenkinti šia dovana, kadangi ji kelia rusišką įtaką. Atrodo, kad iš visų šalių esančių SSSR satelitų padėtų, Lenkija turinti daugiausia laisvės ir savistovumo. Visos bažnyčios plačiai atidarytos. Lenkų teritorijoje nėra Rusijos karių. Visi politiniai postai ir centrų kontrolė yra lenkų rankose. Virš 85% žemės gražinta privatiems savininkams, turintiems nuo 10 iki 15 akrų. Lenkai skubiai progresuoja ir stiprėja. Privatinis nuosavybės dėka žemės ūkis duoda dešimtį karta didesnę produkciją ir ūkininkai reiskia didelį darbštumą ir pasiryžimą. Yra begaliniai didelis skirtumas tarpe privataus ir suvalstybinto ūkininkavimo.

VIENTINTIS PROTESTAS

Iš mano lankymosi Lenkijoje turiu tik vieną nusiskundimą: Tai viešbučių ir restoranų patarnautojų ir įvairių valdininkų ne-

sąžiningumas keičiant dolerius ir jų „apsirikimai“ privatių turistų nenaudai. Tais apsirikimais jie man padarė nuostolio 40 dolerių. Turistų niekas neapgauna, kuomet jie keliauja grupėmis.

LIETUVIŲ PAMINKLAI KRIOKUVOJE

Rugpjūčio 19, 1964, skridami lenkų jetu LO-161 iš Varšuvos per valandą pasiekėme Kriokuvą. Mūsų laukusis Sanders atstovas mus nugabeno į viešbutį Francuski, 10 mylių nuo miesto. Važiuojant matėme banguojančius jāvų laukus.

Kriokuva įdomi savo istoriniais paminklais, siekia 1386 metus, kuomet didysis Lietuvos kunigaikštis Jogaila valdė abi šalis. Wawel pilies rūsyse palaidoti:

Didysis kunigaikštis Jogaila, Lietuvos ir Lenkijos karalius.



WILLIAM J. JURGELAS, ligametis A. L. Balso bendradarbis, A. L. Centro Garbės Narys, begaliniai įdomių išpuodžių iš Lietuvos autorius.

Adomas Mickevičius (1788-1856), Pono Tado, Gražinos ir kitų veikalų autorius, kurio veikla, išverstose ir dangeli kalbų, su didele pagarba atsiliepiama apie lietuvių, aukštai iškeliant moralines lietuvių tautos dorybes.

Juozas Pilsudskis, (1867-1936), būdamas tikras lietuvis, tapęs Lenkijos premjeru, išplėtė naujosios Lenkijos sienas, padarėdamas Lenkiją pirmąja valstybe.

Tadas Kosciuszka, kovojęs už Lietuvos ir Lenkijos nepriklausomybę prieš Rusijos carizmą, generolas, buvęs pirmojo JAV prezidento Jurgio Vašingtono pagalbininkas.

Lietuvos unija su lenkais pasibaigė 1795 metais, kuomet Rusija okupavo abi šalis.

KUNIGAI — LENKŲ TALKININKAI

Unijos metu ypatingai katalikų kunigai varė lietuvių lenkinimo darbą, ambrindami lietuviškas pavardes, vadindami jas pagoniškomis. Bent 35% lenkų nuo šimčiai yra ukrainiečių, lietuvių, baltgudžių ir rusų kilmės. Poniškosios baudžios metu valstiečiai pusę savo laiko buvo priversti nemokamai dirbti dvarininkams.

LIETUVAI ATGIMUS

Lietuvai atgavus nepriklausomybę 1918 metais, per 22 nepriklausomo gyvenimo metus — iki naujos 1940 metų okupacijos — lietuviai atgaivino savo lietuviškas pavardes ir kalbą, kuri yra filologiniu atžvilgiu brangiausia, turtingiausia, gražiausia ir seniausia pasaulyje, artimiausia sanskritui.

KELIONĖ Į AUSCHWITZ

Keletą valandų pavaižiavę autu iš Krokuvos aplankėme miestelį Oswiecim, kurį Hitleris buvo pavadinęs vardu Auschwitz ir ten buvo įrengtas didžiausias Europoje žmonių užmušimo įmonė. Važiuojant į Oswiecim, matėme žaliuojančius laukus ir mane pusėtina nustebo pamatyti nedidelį tabakų apšėti barai.

HITLERIS — PABAISA KAIŠ STALINAS

Hitlerio įrengta žmonių nuodinimo įmonė Auschwitz buvo virš 100 akrų ploto. Dabar palikta apie 30 akrų, su visais pečiais, nuodingų dujų kameromis, geležinkelio bėgiais, kuriais žmonės buvo gabenami į naikinimo pečius kaip malkos. Aš nenorėčiau būti Hitlerio vietoje Teismo Dienoje. Čia saugojami sunaikintų žmonių prieš deginimą atimti daiktų pavyzdžiai: šukos, batai, rankinukai ir t.t. Baiesnio vaizdo negalima įsivaizduoti. Tik Sta-



Dalis publikos, dalyvavusios W. J. ir Onos Norkaitės Jurgelių pagerbtuvėse A. L. B. patalpose 7. 3. 1959, lankanties Argentinoje pirmą kartą. Trečias iš kairės sėdi p. W. J. Jurgelas, penkta iš dešinės ponė O. N. Jurgelienė.

linas savo žiaurumais prilygsta Hitleriui, kaip tai įrodinėjo Nikita Chruščiovas, jo paties draugų ir bendradarbių nuverstas nuo SSSR premjero ir Kompartijos sekretoriaus sosto.

NUOTAIKINGA KELIONĖ VILNIUN

Pirmos klasės miegamame vagonė, vakare išvykę iš Krokuvos, 3,30 val., ryto pasiekėme Varšuvą. Apsistojeime Grand Hotel, kuris man yra pažįstamas nuo 1903 metų, kuomet aš su New England valstijų ūkininkų ekskursija — žmogus žmogui programoje — lankiausi Sovietuose ir buvau apsisostojęs tame pačiame viešbutyje, viešint Varšuvoje.

Sekanti rytą mano gyvenimo svajonė tapo tikrove, Varšuvos stotyje Bial sėdome į traukinį, kuris 189 kilometrų kelionę parsirito per 8½ valandų, atgabendamas mus Lietuvon.

Pavažiavę 26 kilometrų nuo Varšuvos pasiekėme Lietuvos sieną ir Gardiną. Čia mes turėjome palikti lenkų traukinį ir bent valandą laiko mus kratė lenkų muitinės valdininkai. Sykiu Vilnium grįžo apie 250 valstiečių, veždami maistų gėrybių iš Lietuvos provincijos. Lietuviškas traukinys buvo perpildytas. Visa traukinio administracija buvo rusiška. Pasijudinęs traukinys pavažiavo 10 minučių ir sustojo. Rusų valdininkai ir kariai, sulipę traukinin, ištisą valandą tikrino keleivių pasus, lagaminus, pinigų ir žiedus bei kitas brangenybes.

NURENGĖ PRIE ŽMONIŲ

Visose mano kelionėse čia patyriau didžiausią staigmeną. Mūsų vagono kompartamente (kupoje) buvo apie 20 žmonių, daugumoje moterų. Senyvas muitinės inspektorius pareikalavo, kad aš parodyčiau pinigų. O mano doleriai buvo sudėti į specialų diržą, kuriuo buvau apsijuosęs ant nugaros kūno. Vieton revizavus atskiroje kabinoje, man įsakė nusirengti prie visų žmonių. Padėtis nepageidautina, bet ką padarysi; valdžios reikia klausyti ir aš ėmiau apsinuoginti. Džiaugiausi, kad nebuvo Maskvos televizijos reporterių, kurie galėjo pagaminti įdomų filmą, kaip nuirengtas amerikietis kratomas ir kaip chorą juokiasi žiūrovai ir žiūrovės, stebėdami tave iš visų pusių. Kuomet nusimėmiau diržą, valdininkas visiška neskaite pinigų. Matomai, jis labiausia domėjosi auksu ir brangakmeniais. Galų gale, išinspektavus visus traukinio keleivius, traukinys vėl pajudėjo.

VILNIAUS KALNELIAI...

Artėdami link Vilniaus, stebėjome kolchozus ir kaimus. Laukai yra laukai, kaip visame pasaulyje; panašius vaizdų galima rasti ir JAV. Bet Amerikos priemiesčiai daug kartų puošnesni. Visiškai artėjant prie Vilniaus, galima pasigrožėti kalneliais, apaugusiais žaliomis pušaitėmis. Tai sudaro žavėtiną vaizdą. Pirmena poeto žodžius: Vilniaus kalneliai, sveikiname jus...

JAU VILNIUJE!

Temstant pasiekėme Vilnių. Didinga geležinkelio stotis su apie 12 geležinkelinių linijų. Viešais bėgiais rieda traukiniai iš Varšuvos Leningrado linkui. Nuo Vilniaus iki Leningrado 708 kilometrai.

Išlipę iš traukinio Vilniuje buvom sutikti dviejų išspususių ponų. Tai Bronius Remeika ir

Rikardas Minkevičius, kurie, o taipgi jauna graži palydovė Diva, laukė mane ir sykiu keliavusios mano žmonos, Onos Norkaitės Jurgelienės. Mus tuoj pasodino į taksį ir nugabeno į puošnų Neringos viešbutį, neseniai pastatytą Vilniuje, su visais moderniais įrengimais. Tame pačiame pastate yra kavinė ir kelios gražios valgyklos tame pačiame bloke.

Išvykdami iš Varšuvos nepasiruošėme taip ilgai trunkančiai kelionei. Išvykome nepietavę. Buvome alkani. Palydovai mus nugabeno į puošnų Dainavos restoraną. Mes ten valgėme beveik iki 12 nakties; lenkėme taurę po taurės, bet aš, kaip amerikietis, stengiausi būti labai atsargus. Vilniuje mes išbuvome 10 dienų. Kas dien tris valandas mus padraugaudavo palydovė Diva (Daiva) su valdišku taksimetru. Gražusis Vilnius yra turtingas istoriniais paminklais, primenančiais Gedimino ir Vytauto laikus, kuomet Lietuva buvo viena didžiausių Europos valstybių, kurios sienos siekė Juodmarį.

Tai kartoti mus sutikusiems draugams Vilniuje nemačiau prasmės. Vienok pastebėjau, kad Lietuvos žmonės daro visa ką gali dabartinėse aplinkybėse, kad Lietuvoje bendras žmonių gyvenimas pagerėtų, vienok jie patys negali daryti sprendimų.

Su mumis Vilniuje visi elgėsi gražiai, gerai maitino, bet mūsų giminės galėjo su mumis pasikalbėti tik Vilniuje. Mano vienintėlis apgailestavimas yra tame, kad neleido man aplankyti Kalininus, mano tėvo gimtinės, ir aplankyti mano senelių kapus.

Man ypatingai buvo skaudu dėl to, kad mano sūnus, JAV aviacijos kapitonas, pora dienų prieš savo tragišką žuvimą pareigas einant, man yra pasakęs, kad savo tėvo troškimą — aplankyti Kalininus — įvykins jis pats. Atrodo, kad rusai klysta, neleiddami ramių turistų aplankyti savo giminių kapus. Daug pinigų išleidami turistai negali pasitenkinti vien Vilniaus pamatyti.

Vilnius, dabar Tarybinės Lietuvos sostinė, apsuptas medžiais apaugusiais kalnais, guli tarpe upių Neris ir Vilnelės sūkalio.

Vilnius yra geležinkelio linijų centras susisiekimui su Vokietija, Lenkija, Ukraina ir šiaurės Rusija. Jis buvo prekybos centru javais, mediena, odomis, stiklu ir plytomis. Senamiestis su savo siaurais gatvelėmis pasiekia pilies kalną, kurio viršūnėje besimato Gedimino pilies liekanos. Yra namų pastatytų bizantiškame, vokiškame, lotyniškame ir gotiškame stiluose.

VILNIAUS BAŽNYČIOS

Vilniuje yra 37 katalikų bažnyčios, bet tik 7 atviros, kuriose matosi maldžianties tik senesnio amžiaus žmonės.

Aš turėjau progos aplankyti tik šiais Vilniaus bažnyčias: Šv. Petro ir Povilo, kuri statyta 17-me šimtmečiuje: Šv. Onos — XVI šimtm., Šv. Teresės — statyta 1626 metais; Šv. Dvasios, 1592, kuri turi XVI amžiaus vartus, su garbia Aušros Vartų Panele švenčiausia.

DIDŽIOSIOS VILNIAUS NELAIMĖS

Savo gražioje vietoje lietuviai Vilnių įkūrė 10-me šimtmečiuje. Didysis kunigaikštis Gediminas Vilnių padarė Lietuvos sostine 1323 metais.

Teutonu ordos apgriovė Vilnių 1377 metais, gi 1387 metais Vil-

niuje įsikūrė pirmutinis Romos katalikų vyskupas.

Sekančios Vilniaus nelaimės buvo: 1588 metų maras; 1610 metų gaisras; rusiškoji okupacija teriojo Vilnių nuo 1655 iki 1660 metų; švedų invazija 17. 2. 66; maras 1710; rusiškoji anekcija 1788; vokiškoji okupacija 1915. Birželio 15, 1940, Vilnius ir visa Lietuva tapo okupuota rusų ir įjungta Sovietų Sąjungon. Sakoma, būk tam pritarė Yaltos konferencijos dalyviai Churchillis ir Rooseveltas, bičiuliai su Stalinu, (su kuriuom vienu tarpu bičiuliausi Hitleris, smaugdami ramiąsias tautas).

Vilnius buvo pusėtina apgriautas II karo metu. Dabar jame yra apie 270.000 gyventojų.

VINGIO PARKE

Vilniaus Vingio parke įrengti dideli paviljonai koncertams. Tarpe aukštų parko medžių yra ideališkų vietų piknikams. Miesto žmonės gražiai apsiroge. Merginos vakarietiškai pasipuosi; stilingom suknelėmis ir bačukais. Tik sunku atspėti, kokia dalis to apsirogeimo atkeliauja kaip dovanos nuo jų dėdžių, brolių ir pusbrolių, gyvenančių Amerikos kontinente.

DAUG AMERIKOJE GIMUSIŲ

Mano pasikalbėjimuose su vals tiečiais nei vienas nenusiskundė maisto stoka, bet taipgi nesigyrė lėšų pertekliumi.

Priemiesčiuose pastebima ne daug mažų automobiliukų, bet apie miestą skrieja puikūs autobusai, visi perpildyti keleiviais. Daugelis autobusų (trolley) eina elektros jėga.

Gatvėse matosi daugybė rusiškų karių, švariai aprengtų. Jie elgiais mandagiai. Vyriausiose valdžios pareigose sėdi rusai; žydai gali sutikti tik antraeilėse vietose. Gatvėse girdimos trys kalbos: Rusų, lenkų ir lietuvių.

Kalbėdamas su žmonėmis aš nustebau, kad Lietuvoje yra tiek daug vyrų ir moterų gimusių Amerikoje. Juos į Lietuvą pargabeno jų tėvai, grįždami iš emigracijos prieš daugelį metų.

APLANKIAU BASANAVIČIAUS KAPĄ

Aplankiau Rusų kapus ir rašytojų kalnelį juose. Esu skaitęs daug mūsų Tautos Patriarcho Dr. Jono Basanavičiaus raštų, tat pagarbiai nusilenkiau prie Jo kopo. Ten palaidoti Višinskas, Čiurlionis, Tysliava, Vaičiūnas, Strazdas, Cvirka, Sruoga, Jasiūnionis, skulptorius Grybas ir kiti žymūs lietuviai.

LIGONINĖJE

Gavęs leidimą, aplankiau vieną iš Vilniaus ligoninių. Simpatinga gailstingoji seselė mus palydėjo į kelis paviljonus ir aš turėjau progos pasikeisti žodį — kitą su ligoniais.

Man atrodo, kad ligonių padėties labai panaši ligonių padėčiai Amerikoje.

Ligonių priėmimo salė buvo perpildyta norinčiais patekti gydytis. Mat Vilniuje nereikia mokėti už ligoninės patalpas nei už gydymą.

(Seka tęsinys)

Remkite A. L. Balso spaudos darbą raštais, skelbimais, prenumeratomis ir aukomis, bei lietuvių gyvenimo kronikomis.

N A U D I N G A S K E L B T I S A R G E N T I N O S L I E T U V I Ų B A L S E I

Moteris ir Pasaulis

B. ARMONIENĖS KNYGA PORTUGALŲ KALBA

Barboros Armonienės atsiminimai iš Stalino ir Hitlerio okupacijos metų, iš jos išstėmimo ir gyvenimo sąlygų Sibire, iš jos apklausinėjimo, tardymo ir kalinimo ir, pagaliau, iš leidimo išgavimo išvykti iš Lietuvos į JAV su savo sūnum pas vyrą ir dukterį — suredaguotus A. L. Nasvyčio — pirmiausia išleido angliškai J. B. Lippincott Leidykla Philadelphia — New York 1961 metais antrašte *Leave Your Tears in Moscow*.

1963 metais ta pati knyga išėjo ispaniškai antrašte *Dejé mis lagrimas en Moscu*, Buenos Aires, Barcelona, Mexico.

1964 metų gale išėjo portugalų kalba antrašte *Deixa tuas lagrimas em Moscu*, Rio de Janeiro, Ipanemos leidinys.

Brazilų laidoje B. Armonienės knyga įžangoje papildyta Petro Gilio aprašymu *Familia Brasileira repatriada da URSS*. Reemigrantas P. Gilis pasakoja, kaip jis su savo šeima gyveno komunistinėje Lietuvoje, repatrijavęs iš Brazilijos.

Ir B. Armonienė aprašo gyvenimą Lietuvoje, bet P. Gilis yra šiuo atžvilgiu „astresnis“ už Armonienę. B. Armonienė būtų ypatingai aštri, jei ji parašytų knygą apie tai, kaip buvo Sibiro tremtyje savo draugų neteisėtai iškasta, apkaltinta reakcija, žiauriai tardoma, nuteista ir įkalinta 25 metams kartu su rusėmis kriminalistėmis.

Iš jos atsiminimų iš sovietinio kalėjimo galima parašyti intriguojantį romaną, arba tik memuarus, kurie būtų patrauklus skaitytojams.

B. Armonienės knyga įgyja tarptautinį populiarumą; yra naudojama antikomunistinei propagandai ir tuo būdu pasaulis supažindinamas su lietuvių tautos nelaimėmis, kuri buvo ypatingai sunki Stalino režime ir kuri kiek sumažėjo po Stalino mirties.

B. Armonienė yra objektyvi savo kančių atpasakotoja, tad ir jos knyga yra įtikinanti, nekeičia abejonų, nerėžia ausies, nes juose nėra histeriškų perdėjimų.

Šiais 1965 metais B. Armonienės knyga, pagaliau, pasirodys lietuvių kalba, antrašte *Palik ašaras Maskvoje*.

Lietuviškas leidinys išeis JAV, dėl to bus daug brangesnis negu ispaniškas bei portugališkas. Dėl to mokanti pastarąsias kalbas turėtų juos įsigyti. Jie gražūs ir

nebrangūs; išleisti dideliais tiražais.
J. Gobis.
Cleveland, Ohio, 1. 1. 1965.

PO 15 METŲ KATORGOS RUKIENĖ ATVYKO Į JAV

Konstantinas Rūkas, būdamas Imbrado mokyklos vedėju, 1935 metais vedė tos mokyklos mokytoją Stefaniją Salugaite.

Po 5 metų, 1940, rusiški okupantai juos perkėlė kiton mokyklon, vedėja paskirdami Stefaniją, o Konstantiną eiliniu mokytoju.

1941 metų vasarą mokytojai Rūkai, sykiu su daugybe lietuvių, bėgo nuo okupantų į Vakarų. Maisaty dingo Stefanija. Buvo manyta, kad ji mirė. Bet po 6 metų jos buvusiojo mokyklos gauta žinia, kad ji esanti Sibire.

Konstantinui su mažamete dukra Nijole apsigyvenus JAV mieste Hartford, Conn., nenustota rūpintis Sibiro kankinės išlaisvinimu. Nijolė baigė pradžios mokyklą, gimnaziją ir universitetą ir profesoriaudama rūpinosi motinos atsikvietimu. Pagalios, 25. 12. 64, Kalėdų dienoje, Stefanija atskrido pas savo vyrą ir dukterį. Hartford Courant, ir visi JAV dienraščiai pasipuošė Rūkų šeimos, susitikusios po 23 metų paveikslais, sykiu su giminačiais Stankais ir padėjusiu išlaisvinti Stefaniją advokatu George Athanson. Apie tai rašė ir Buenos Aires dienraščiai La Prensa ir La Razon.

Iš savo bendradarbių William J. ir Onos Norkaitės Jurgelių A. L. Balso Redakcija gavo pluoštus angliškų dienraščių iškarpų apie mokytojos Stefanijos Salugaite Rūkienės pergyvenimus, kančias ir laimingą išjungimą į savo šeimos židinį svetingoje Amerikoje.

— Evening Tribune, San Diego, 17. 10. 64 patalpino didelę Chrusčiovo nuotrauką: Nikita skaito laikraštį parke ant suolo. Jisai skaito skyrių „Employment for men“ (Tarnybos vyrams). „Vargšas“ ieško darbo. — Dalia Kolbaitė, Neries Sporto Klubo valdybos narė, Chicagojos universitete gavo magistrų laipsnį iš prancūzų literatūros. Doktorato sieks Sorbonos universitete Paryžiuje.

— Marija Didžiulytė - Daily, dienė, iš Temperley, vieši pas savo vaikus Urugvajuje.

— Mokytoja J. Jonynienė ir Pr. Taruta sekretoriavo lietuvių mokytojų suvažiavime Chicagoje lapkr. 28-29, 1964.

— Donato - Carlos Siliūnas, SLA veikėju Juozo ir Bertos Vermauskaitės Siliūnų vienuolė sūnus, TV technikas, 6. 2. 65, apsiaveda su savo sužadėtine Elga Herzog. Šliūba ims lietuvių bažnyčioje. Vestuvių puota bus SLA salione.

— Rhode Island, Massachusetts ir Connecticut parlamentų nutarimu iš 1889 metų tose JAV valstijose negrai neturi teisės apdrausti savo gyvybę, — skelbia Buenos Aires mieste einantis žurnalas „El Asegurado“, Nr. 193.

— Rikardas Račelis, tolimų plaukiojimų kapitonas, Juozo ir Elviros (Jadvygos) Sinkevičiūtės Račelių, iš Villa Luganp, sūnus, 28. 1. 65, apsiaveda su Elsa-Noemi Savino. Po vestuvių išvyksta į užsienį.

— Paryžiaus lietuvių veikėjos ir 1964 metų kūčių proga surengė bendrą kolonijos vakarienę B-nės vardu kaip kiekvienais metais.

— Rikardas Račelis, tolimų plaukiojimų kapitonas, Juozo ir Elviros (Jadvygos) Sinkevičiūtės Račelių, iš Villa Luganp, sūnus, 28. 1. 65, apsiaveda su Elsa-Noemi Savino. Po vestuvių išvyksta į užsienį.

— Paryžiaus lietuvių veikėjos ir 1964 metų kūčių proga surengė bendrą kolonijos vakarienę B-nės vardu kaip kiekvienais metais.

GROŽIO SALONAS „TAMARA“
Ilgalaikis plaukų sušukavimas
Priimamos mokinės
Tamara Klimaitė - Routaboul
savininkė
Güemes 2437, Rosario, Sta. Fe

Vilius Rasiūnas Optikas-Techn.
Morone
AKINIAI - FOTO APARATAI
Savo Laboratorijoje priima:
Kasdien, iš anksto
susitarus telefonu:
Grito de Alcora 876
(Frente Club Pomona, Moron)
TE. 629-Moron-6488
Casilla de Coreo 42, Moron.

JAUNAVĖDZIAI IŠVYKO BRAZILIJON

Kordobos lietuvių gerai žinomoje gerb. pp. Bendinskų šeimoje, 6. 1. 65, įvyko dviguba šventė: Jų dukrelės Onytės Cordobos Universiteto baigimo ir jos su tuoktvių su Sr. Victor Hugo Martin šventė praėjusi labai iškilingai, dalyvaujant žymiesiems Kordobos miesto asmenims: inžinieriams, daktarams, profesoriams, valdžios atstovams ir specialiai kvietoms lietuvių šeimoms.

Prie bažnyčios ir prie trijų svečiai perpildytuose namo aukštuose, Sr. Martin namuose, buvo sustoję apie 40 automobilių, praktiškai paralyzuodami gatvės judėjimą. Jaunieji gavę daug vertingų dovanų, po vestuvių kelionę praleidžia Brazilijoje, išplaukę laivu Aragon. Sveikiname jau nuotusius sukūrusius naują šeimą židinį ir jų tėvus, ypatingai, pp. Bendinskus, kurie sugebėjo duoti aukštą mokslą savo dukrelei Dra. Anita A. Bendinskaitė de Martin.

— Adelė Sagatienė atvyko iš Lietuvos pas savo vyrą Petrą. Chicagoje taipgi atvyko Edvardas Šikšnys, 1957 metais išvykęs iš Lietuvos Vokietijon.

— Magdalena Nungaudaitė, ne seniai mirusio gen. konsulo Budrio anūkė, išrinkta rudens festivalio grožio karaliene Chicagojos Wilson Junior kolegijoje.

— Buenos Aires lenkų laikraščiai pakėlė savo prenumeratų kainas: Głos Polski \$ 680, Kurier Polski \$ 600 metams.

SUŽAVĖTI ARGENTINOS JAUNUOLIAIS

San Diego dienraštis Evening Tribune su San Diego Kultūrinių Sąjungos talka, parėmę Hilltop gimnazijos planą, pereiną lapkričio mėnesį atskivietė iš Argentinos 31 gimnazijos moksleivių dviejų savaitių atostogoms Kalifornijoje.

Svečių „Amigo“ apgyvendinimui savo namuose atsiliepė 190 šeimynų, bet tik 31 turėjo laimės gauti po vieną pensionistą savo šeimose. Amerikiečių šeimos sužavėtos gražių Argentinos jaunuolių išauklėjimu.

Visoki fondai ir labdaros organizacijos amoka keliones ir išlaikymą „Amigo“ plano svečiams. Gaila, kad Argentinos lietuvių moksleiviai ir moksleivės beveik visiškai nedalyvauja tokiame gražiame tautų drauginimo reiškyne.

F. H. Sirutis.

ALB IGALIOTINIAI

M. N. Tumienė, Mercedes 3155 (Suc. 17), Buenos Aires.

Simas Marčiulionis, Rivadavia 138, Adrogué, prov. Buenos Aires.

Alfonas Markas, Punta Arenas 3624, Berisso.

A. Švarlys, Av. Lituania 202, Saladillo, Rosario.

Petras Meilutis, c. Armenia 271, Cordoba.

M. Kraskas, Camino Castro 441 (Prado), Montevideo, ROU.

Alfonas Kublickas, Studio Cine-Foto Public, Rua Direita 235 — 5 And. 52, Sao Paulo, Brasil.

Jz. Zubrickas, 4115 So. Campbell CHICAGO 32, Ill., USA.

Gerb. skaitytojų patogumo dėlei, pas bi kurį iš šių igaliotinių galima apsimokėti prenumeratas. Jie išduoda reikalingus pakvėvimus, sutauptydami kelionės išlaidas. Balso Administracija

VINCAS VILKELIS
viską perka ir parduoda.
Ocasiones „LA RUDA“
Baldai — puošmenos ir t. t.
Del Plata 3775 — Lanus O.
Mašinų pasirinkimas.

• Suvedame atskaitomybės knygas.
• Sutvarkome mokesčius.
• Sudarome sutartis.
Contador — Knygvedis
• Pensijų išrūpinimas. Nuolaidos ALC nariams.
JORGE ZIBERKA
Chilavert 1079 — TE. 921-2439 — Bs. Aires

VASARA IR RUDUO

Klajoja tyliam ore
Voratinkliai — plaukai,
O Vasara nenori
Dar skirtis su laukais.

Myluojas vasarėlė
Su margu drugeliu.
Riedena ašarėlė
Jurgino stiebeliu.

Išimylėjęs astras —
Kantri gėlė rudens,
Kol sniego baltas kapas
Bežydinčią pridengs.

Ir tau apraizgo širdį
Voratinkliai ploni...
Ir gaila, kad neigai
Pasaulį gyveni.

Gandrai dangum danginas
I šilumą pietų,
Lyg po šalnos jurginas,
Nulenksi galvą tu.

Salomėja Nėris.

— Antanas Jasutis, kuris dažnai pavėžina ALC. Ansamblio jaunimą savo moderniais autobusais — pullmanais, savo šeimos patogumams nusipirko paskutinio modelio Valiant, su kuriuo visa pp. Jasutių šeima išvyko vasaroti į Santa Teresita.

— Antanas Zienka su visa šeima vasaroja pas savo gimines Urugvajuje.

— Sofia Zienkaitė Kowalewskiki vasaroja Carhue, prie Epecuen druskos ežerų.

— Gregorio Venzlauskas iš Contraalmirante Cordero, Rio Negro viešėjo Buenos Aires.

— Juozas ir Kęstutis Meškiniai iš Berisso su šeimomis vasaroja San Clemente del Tuyu, Bukevičių Atlantidoje.

— Nelida Nalivaikaitė, mokytojų Vytauto ir Sofijos Ozelytės Nalivaikų dukterė 6. 1. 65, susižadavo su Angel Camilo Amoroso. Sužadotuvė įvyko Nalivaikų pensijone „LIETUVA“ salose Ibienu, dalyvaujant daug svečių iš abiejų pusių.

— Antanas Samauskas, Swifto firmos technikas iš Rosario, šulnių kasimo statybių sudarymo reikalais lankėsi sostinėje. Ta proga atvežė A. L. Balsui keletą prenumeratų.

— Stasys Katinas pereiną mėnesį buvo užpultas plėšikų, išėjus iš banko. Sakoma, kad iš jo plėšikai pagrobė \$ 850.000.

— Violeta Karosaitė 26. 12. 64 šoko K. Ostrausko sukurto veikalo pastatyme Chicagoje — Gyveno kartą senelis ir senelė. Gruodžio 13 ji šoko lenkų operos „Halka“ pastatyme Chicagoje.

— Rikardas Rumimas, buvęs Rambyno akordeonistas, neseniai nuvykęs Chicago, 26. 10. 64, kalbėjo su savo tėvais ir sesute telefonu, pranešdamas, kad jaučiasi gerai ir labai patenkintas, kad susitinka lietuvių iš Buenos Aires.

— Vincas Lisauskas, buvęs Lietuvos kariuomenės karys, vilnieis, turintis maisto parduotuvę savo namuose Caseros, pas kurį vieši jo žmonos sesuo iš JAV, mokėdama A. L. Balso prenumeratą įteikė \$ 1.000.

KASDIENINIA REIKALAI

DAKTARĖ RAULINAITIENĖ AUKSTOSE PAREIGOSE

„Pasaulio Lietuvis“ rašo, kad Daktarė V. B. Raulinaitienė paskirta JAV Downey Veteranų Ligoniinės direktore.

Tai aukščiausias postas veteranų ligoninėse bet kada tekęs moteriai gydytojai.

— Solistė Aldona Stempužienė ir muzikas D. Lapinskas iš JAV dalyvavo Vasario 16 Lietuvių Gimnazijos kalėdinės eglutės parngime. Jau 10 metų iš eilės toji gimnazija rengia tradicinę eglutę, kurios programą išpildo patys mokiniai.

— Bronė Valbaitė ir Jonas Mosiejko, gyvenanti Villa Lugane, 6. 1. 1965, susilaukė dukters, kuriai suteiktas vardas Ana-Maria. Džiaugiasi jauni tėvai, 5 metų broliukas Riki ir seneliai bei kiti giminės šeimos padidėjimu. Sveikai augti!

— Onai Janulytei Kilienei, 18. 12. 64, Sanatorijoje del Norte padaryta tulžies operacija. Ligonė baigia sveikti savo namuose sesers ir artimųjų prižiūrima.

— Arnoldo ir Aldona Kaminskaitė Rocha, Montevideo mieste, praėjo gruodžio mėn. susilaukė pirmagimio sūnaus. Konstancia D. Kaminskienė džiaugiasi sulaukusi anūko, kaip lygiai Debesiai, giminės padidėjimu. Sveikai augti!

PAŽISTAMI VEIDAI DIRVOJE

Dirvos laidoje iš 20. 11. 64 tilpo aprašymas apie pasekmingą dailininko Romualdo Kuprevičiaus 32 paveikslų parodą, įvyksią Columbus, Ohio, miesto bibliotekos rūmuose pereiną lapkričio mėnesį. Reportažas papuoštas trijų minėtų dailininko paveikslų pavyzdžiais. Telpa ir dailin. R. Kuprevičiaus bei jo žmonos paveikslas.

Toj pačioj Dirvos laidoje tilpo ALB. leidėjo Prano Ozinsko padaryta nuotrauka Urugvajuje, Lietuvos Pasiuntinybėje, kurioje matosi atstovas A. Grišonas su poniu L. Andrijauskaite Grišniene, ALC vicepirm. Vyt. Balčiūnas, I. Lemberis, solistė Z. Valatkaitė ir ALC Ansamblio vadovė Ona G. Ozinskienė — vizito Pasiuntinybėje proga.

Nutieskime tiltą į Pietų Amerikos lietuvių, ten pat rašo žurnalistas J. Satorius, lankęsis Urugvajuje ir Argentinoje iš Rio de Janeiro.

— Vincas Lisauskas, buvęs Lietuvos kariuomenės karys, vilnieis, turintis maisto parduotuvę savo namuose Caseros, pas kurį vieši jo žmonos sesuo iš JAV, mokėdama A. L. Balso prenumeratą įteikė \$ 1.000.

„REINA DE LA MADERA“ SALOSE IBICUY

Entre Rios provincijos draugijos, klubai ir kooperatyvai, 28. 11. 1964, išrinko „Medžio karalienę“. 15 organizacijų atstovavo tiek pat gražuolių.

Karaliene tapo išrinkta Bruna Jasinskaitė; princesėmis — Lidia Nalivaikaitė ir Beatriz Tricerri.

V. I.



ZUZANA VALATKAITE, ALC Ansamblio dainininkė — solistė, 13. 2. 65 skrenda į III PAL Kongresą Brazilijon. Dainininkė pašvenčia savo atostogas paskleidimui dar negirdėtų lietuviškų dainų, pagal poeto Petro Babicko kūrinius sukomponuotų komp. Česlovo Poimanskio. Ją lydi pianistas stud. Rikardas Musketas. Ta proga vyksta Brazilijon pasvaroti ir susipažinti su Brazilijos lietuvių jaunimu gražus būrys jaunuolių.

— Ponia St. Baltus yra Belgijos Lietuvių Bendruomenės pirmininkė, Australijos LB pirminkauja I. Jonaitis; Austrijoje — Vytautas Motūzas; Kanadoje — Dr. P. Lukosevičius; Sveicarijoje — Dr. A. Kušlys. PLB Valdybos pirmininku yra didis mūsų tautos mecenatas Juozas J. Bachunas.

— Aldona Kirstukaitė, keletą savaičių keliausi Japonijoje, Thailande, Singapure, Formozoj ir Honoluluose, grįžo Chicago. Kelionė buvusi įspūdinga.

— Piona Čekauskaitė, Detroito universiteto studentė, LTS Ansamblio Šilainės dalyvė, išrinkta gaisrininkų baltaus gražule — Ugnies Karaliene (Miss Flame, 1964).

— Petras Zuoza, prie savo namų Caseros mieste turintis metalo dirbinių ir industrinių mašinų metalui ir medžiui parduotuvę, grįžęs iš San Clemente del Tuyu papildimui, apsimokėjo A. L. Balso prenumeratą, įteikdamas \$ 1.000.

TRUMPAI

— Antanas Jankauskas, 62 m. amžiaus, pensininkas, paralyžuotas dešinę pusę randasi labai sunkioje padėtyje. Gyvena c. Chu but 4360, Lanus O. Jį nuolat lanko ir padeda pensijos atsiėmimo Luis Lemberis.

— Aleliuja kalnams — brolių Jono ir Adolfo Mekų pagamintas filmas, su dideliu pasisekimu buvo rodomas Paryžiuje, ypatingai jo Lotynų kvartale.

— Jaunimo kirpyklos moterų grožio salione Kaune įvyko kirpėjų konkursas. Laimėtojų tarpe yra sukuotojos T. Truksėnaitė ir J. Paškevičiūtė.

● **NASLĖ BE NAMŲ** gali sukurti laimingą šeimyninį gyvenimą su našliu, bevaikiu, pensininku 61 m. amžiaus, turinčiu namus Berisse. Kuriai nusibodo vienvietė, prašau rašyti šiuo adresu: Sr. Vaelovas Taranda, N. Perseverancia 4642, Berisso, GR.

Vilius Rasiūnas Optikas-Techn.

Morone

AKINIAI - FOTO APARATAI

Savo Laboratorijoje priima:
Kasdien, iš anksto
susitarus telefonu:
Grito de Alcora 876
(Frente Club Pomona, Moron)
TE. 629-Moron-6488
Casilla de Coreo 42, Moron.

ARONAS RESNIKAS
Laikrodininkas ir aukso Parduoda ir pataiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą.
Corrientes 5349 Buenos Aires

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ „CASA CAPICUA“
Parduoda loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, PETRAS VAICEKONIS, sav.
Warnes 378 Villa Crespo

DRA. ANA ROSA MISKUNAS

CHIRURGE — DANTISTE

Av. del Trabajo 2879; TE. 63-8145, nuo 16 valandos: Pirmad., treč. ir penktad. Kitom dienos pagal susitarimą. Republicanas 2510, Dep. Pta Baja; TE. 70-6860. Priima: antradieniais ir ketvirtadieniais, nuo 16 iki 21 val. (Aukštuma Cabilado 3600) — Buenos Aires

Siuntiniai Lietuvon

IR Į VISO PASAULIO KRASTUS

EKSURSIJOS ir LAIVAKORTĖS

ORO IR VANDENS KELIU.

PATOGUS ISMOKEJIMAS.

TAIPGI VARTOKITE MŪSŲ

NAUJĄ SISTEMĄ ENCOJET.

NEAPRIBOTA EKONOMIJA.

ĮTEIKIMAS BĖGYJE 15 DIENŲ

INFORMACIJAS TEIKIA:

TURISMO MUNDIAL

25 de Mayo 611 — 2º piso — Bs. Aires

T. E. 32-1861 - 2412 - 9917

Korespondentai rašo

DAUG RAŠOMA APIE BRAZILIJĄ

Žurnalistas Jurgis Šatorius Dirvos laidoje iš spalio 14, 1964, rimtai apžvelgia Brazilijos vidaus politikos vingius, šešiams mėnesiams praėjus po revoliucijos.

Autorių cituoja socialistų dienraštį Diario de Notícias, kuris rašo: „Šeši mėnesiai prabėgo po revoliucijos. Negirdim agitatorių, streikai nedrumsčia gyvenimo ritmo. Tačiau tauta stovi, kaip ir anksčiau, prieš tas pačias problemas ir sunkumus, nes žmonės vis labiau spaudžia kylančios pragyvenimo išlaidos“.

Žurnalistas Šatorius mano, kad prezidentas Castelo Branco, — sugebėjęs įrikiuoti Braziliją į demokratišką Lotynų Amerikos valstybių sambūrį, pasmerkdamas Kubą ir tuo pačiu Sovietų Sąjungos kišimąsi į Vakarų pusrutulio valstybių vidaus reikalus, — sugebės sušvelninti ir srovių antagonizmą, šalies labui.

III PAL Kongreso reikalai

Toj pačioj Dirvos laidoje po Halina Mošinskienės plačiai pasisako apie III PAL Kongreso problemas. Tikslas: Apjungti

Pietų Amerikos lietuvių bendrai kovai dėl Lietuvos laisvės ir lietuvių išlaikymo išeivijoje.

Tikslas labai kilnus. Bet tokiš pat tikslas buvo skelbiamas ir prieš I ir II PAL Kongresą. Jiems praėjus, liko ta pati padėtis, nes juos pasistengė dominuoti viena srovė. Juose net nebuvo paliesti ekonominio Pietų Amerikos lietuvių apsiungimo reikalai.

Anot III PAL Kongreso organizacinės Komisijos sekretorės teigimu, šis Kongresas sudarys apie 5 milijonus kruzeirų išlaidų, neskaitant delegatų ir sambūrų kelionių. Kongreso vadovai bent šį kartą turėtų rimčiau įvertinti mūsų išeivių pasiaukojimą.

Milijoninis pelnas

Iš bazaro, kurį ruošė Kongresui Ruoti Finansų Komisija lapkričio mėn. 14-15 d., pelno gauta vienas milijonas 139 tūkstančiai kruzeirų.

— Ignas Dubauskas (s) iš Rio de Janeiro atskrido Chicago ir lapkričio 23 pradėjo dirbti Naujienų dienraščio spaustuveje. I. Dubauskas Rio de Janeiro mieste dirbo didžiulėje Vytauto Petronio komercinių darbų spaustuveje.

Svėrė.

Albinas Valančius savo automobilį dirbtuvė „BLITZ“ Sao Paulo išnuomavo. Mėnesiui gauna 250.000 kruzeirų.

Juozas Čiuvinas pasistatė kelių aukštų namą Parque das Nações. Jis perkėlė ir savo fabrikėlį.

Juozas Ramanauskas, pardavęs savo namą Vila Zelinoje, pinigų atidavė dukrai, kuri tėvą pašalino iš namų. Senelis verčiasi batų taisymu. Visi smerkia dukters nedėkingumą.

Vincas Pertauskas savo 98 metų motiną kas sekmadienį pavėžina savo automobiliu, kur tik nori vykti garbingo amžiaus sulaukusi mamytė.

Lietuvių gimnaziją ar bent mokyklą žada įkurti Mookos lietuvių mokyklą užvaldžiusieji Tėvai Jėzuitai. Jei taip įvyktų, būtų pateisintas mokyklos perleidimas jiems. Bet tuo tarpu dar vis tik kalbama.

Alfonas Kublickas, A. L. Balso įgaliotinis, sykiu su filmuotoju Alfonso Žibu, gamina Sao Paulo lietuvių įmonių filmą.

Meldutis Laupinaitis priklauso Europos žurnalistų Sąjungai, kuriai pirmininkauja didelis lietuvių draugas Dr. Ugone di San Secondo: Rua Dr. Racelar 856, Vila Clementino, Sao Paulo.

Anupras Kindurys savo automobiliu nuveža Sesių Pranciškiečių Gimnazijos mokines gimnazijon ir į jų namus parveža, toliau nuo Vila Zelina gyvenančias. Ponia Marija Kindurienė yra uoli kultūrinio darbo talkininkė.

Mariano Cubakovič, kroatų veikėjas, kartu su žurnalistu Meldutis Laupinaitis paskelbė eilę prieškomunistinių straipsnių Brazilijos dienraščiuose, komunistinių agentų buvo bandomas pagrobti. Suokalbinkai suimti.

Meldutis Laupinaitis praneša, kad jo namuose — Rua Princeza Izabel Nr. 1, Predo, Vila Primavera, Estrada Sapopemba, Sao Paulo — yra vietos apsigyvimui bet 20-čiai III PAL Kongreso delegatų. Kaip garbės svečias žada atvykti žurnalistas Albinas Gumbargis iš Urugvajaus.

M. Laupinaitis.

HOTEL „CONDOR“
Villa Rumipal
Deguliai ir Paulauskienė, sav.
Vasarojant Kordobos kalnuose užsukite į „Condor“

Restoranas „DOS AMIGOS“
PASEO COLON 449, Bs. As.
S. Paulauskienė & A. Degulis
Puikūs valgiai, baras,
kambarys šeimynoms
TE. 33 - Avenida - 3202

RESIDENCIAL
„Villa Cruz“
19 Nr. 354
Miramar, F. N. G. R.
Vieton pilno pensiono Graibų ir Bandžių „Villa Cruz“ išnuomoja departamentus ir kambarius be maisto, tik su kava. Vasarajimui šiame puikiam pajūry, prašoma susirašyti laiškais.

Kas domisi Tiesa, reikalaukite Knygų Katalogą. Neturtingiems siunčiam veltui, mažas knygytes ir Traktatus. Pareikalavimus siųskite šiuo adresu. L. B. S. A. 212 E. 3rd, St Spring Valley, ILL U. S. A. (61362)

DIDELIS NUTAUTĖJIMAS ŠVEDIJOJE

Būdamas Argentinoje aš kartais kritikuodavau Argentinos lietuvių dėl permažo patriotizmo. Bet pagyvenęs ilgesnį laiką Švedijoje įsitikinau, kad Argentinos lietuvių yra tikri patriotai ir draugiškai sugyvena savo tarpe.

Göteborge yra apie 20 lietuvių, bet jie niekuomet nesurenka; dargi tarpe savęs nepasipažįsta. Stocholme tas pat. Švedijoje yra daugiau lietuvių „inteligentų“, negu darbininkų. O tie mūsų profesorai, daktarai ir technikai taip nutautėję, kad lietuviškai nekalba, o jų vaikai ypatingai tų dypukų, kurie čia sukūrė mišrias šeimas, tai nei išsižioti lietuviškai nemoka. Turėtų gėdintis jų tėvai.

Latviai čia turi savo mokyklas. Estai turi mokyklą su visomis vietinių mokyklų teisėmis ir gimnaziją. Jie liuteronys.

Atnaujinimui A. L. Balso prenumeratos siunčiu 5 dolerius ir visą ALB štabą sveikinu su 1965 metais!

ŠVEDAI KLASTOJA ISTORIJĄ

Atvykęs iš Buenos Aires Švedijon, aš gyvenu Göteborgs Stads Sjöfartshotel. Čia nuėjau pamatyti filmą, kuriame rodoma kaip Švedijos premjero Osten Unden vyriausybė 1945 metų gegužės mėnesyje išdavė rusams 167 pabaltiečius.

Anuomet man taipgi teko būti Švedijoje ir savo akimis mačiau, kad išduotųjų skaičius yra kelis kartus didesnis, negu dabar bandoma aiškinti. Negarbinga yra nekaltų žmonių kraują bandyti nusiplauti savo rankas.

Rusams užgrobiai Lietuvą, Latviją ir Estiją Švedijon per Baltijos jūrą atplaukė bent 30.000 pabaltiečių. Tvirtinama, kad rusams išduota 2.700 žmonių, daugumoje tapusių Vokietijos pilietais, dėvėjusių tos šalies uniformas.

Pavasaris.

Göteborg, 12. 12. 64.

PLB VALDYBOS VEIKLA (Oro paštu A. L. Balsui)

Dr. Algirdas Nasvytis, PLB vicepirmin. visuomeniniams reikalams iš Cleveland, Ohio, atstovau PLB III PAL Kongrese Brazilijoje, vasario 18-21, 1965.

„Pasaulio Lietuvis“, leidžiamas PLB, greta 2 dolerių prenumeratos, prašo skaitytojus prisidėti bent kokia auka žurnalo išlaikymui. B-nės rėmėjais bus skaitomi visi paaugusieji bent 10 dolerių spaudos darbu paremti.

A. Mikulskio patarimu PLB remia lituanistinio švietimo centrą suderinti su jau esama kuria nors lituanistinio švietimo institucija. Dėkoja J. Ignatoniui už gerai vykinto pasitarimo tuo reikalu.

Pasaulio Lietuvių Jaunimo Kongresas įvyks 1966 metais, J AV ir Kanados trečiosios Lietuvių Dainų Sventės proga. 1966 metai pavadinti Lietuvių Jaunimo metais.

Juozas J. Bachunas, PLB Valdybos pirmininkas dėkoja už skaitlingus naujametinius sveikinimus, atsiųstus iš viso laisvojo pasaulio.

V. A.

MARTYNAS FIERRO, versta lietuvių kalbon

Antano Vilučio, 82 puslapiai su žodynėliu.

Šį Argentinios klasiko kūrinių galima gauti A. L. Balso Leidykloje. Kaina 150 pezų (užsienin 1 doleris). Užsakymus su perlaidomis adresuoti:

A. L. BALSAS, J. L. Suarez 5684 (Sucursal 39), Buenos Aires — Rep. Argentina.

WOLF ARENDAR & HIJO Maximo Paz 1099 — Lanus TE. 241-0673

Medžiaga statyboms. Dažai ir metalo išdirbiniai namams. **SANITARINIAI ĮRENGIMAI** Visi elektros reikmenys. — Dažai, metalai, skarda. —

SENIAUSIAS LIETUVIŲ PENSIJONAS MAR DEL PLATOJE — c. Córdoba 3330 — Telefonas: 3 — 1455 **V. ir O. Matulionytė JAINUSKEVIČIAI** savininkai Asmeniška šeiminkų priežiūra Veikia visuomet.

S. L. Arg. Veikimas

PIKNIKAI

Vasario 7 ir kovo 14 — SLA piknikai Quilmes, Cerveceros (Aludarių) parke.

— **SLA jaunimas** — senų tradicijų žmonės: Atsisveikint su senais metais, 23. 12. 64, susirinko į Burzaco restoraną: Esą nebuvo kas dirba savame salone. **Ripka.**

— **SLA 2 skyriaus** visuotinas narių susirinkimas įvyks 24. 1. 1965, 17 val. Dr. V. Kudirkos vardo SLA salone. Visus narius prašome ateiti nesivėluojant ir pasikviesti savo bičiulius, kurie norėtų tapti SLA nariais. Maloniai kviečia —

SLA 2 Skyriaus V - ba.

PUIKI SLA KNYGA!

Perskaičiau tik ką išėjusią iš spaudos Susivienijimo Lietuvių Argentinoje Istoriją. Tai puiki knyga! Laimė, kad leidėjai ją pavėdė spausdinti Argentinos Lietuvių Balso spaustuvei, tai išėjo papuošta daugybe paveikslų, papildančių istorines datas. Ją skaitydami matai Argentinos lietuvių kolonijos gyvenimo istorinius laikotarpius.

Rosariečiai žada išleisti antrą savo leidinį. Matomai, atitaisyti pirmojo savo leidinio netikslumų.

Belgrano Martytė.

BESEIMŲ MŪSŲ PENGININ-KŲ REIKALU

Perskaičiau SLA Veterano, Garbės Nario ir šios garbingos organizacijos Steigiamojo Susirinkimo protokolo sekretoriaus gerbiamo Prano Stalioračio straipsnį (ALB. Nr. 1246). Perskaičiau ir susimąčiau. Man ypatingai patiko Redakcijos prierašas, kur kalbama apie bešeimius pensininkus.

Argentinoje yra keli šimtai lietuvių pensininkų, kurie jokių pinigų neturi. Kuomet jie miršta, jų viso gyvenimo sutaupos atitenka svetimiems. Tūlas Lipnickas pernai taip paliko bankuose apie pusę milijono pezų. Dageilis palieka namus ir kitokių turta. Juos niekas net nepalaidoja žmoniškai. O jeigu Susivienijimas imtųsi iniciatyvos tokius bešeimius pensininkus apgyvendinti - įkurti savo turimose sklypuose, tai visi turtai liktų Susivienijimui ir visi būtų puošniai palaidoti, kas tapo įrodyta a. a. Staškevičiaus atsitikime ir t. t.

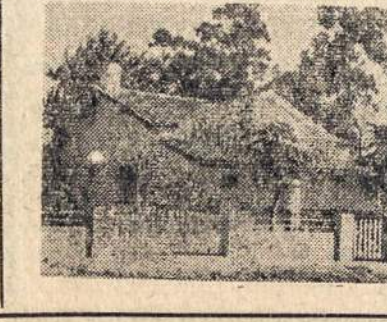
Gerb. P. Stalioraitis rašo, kad parduodant SLA sklypus galima gauti porą milijonų pezų. Bet aš sakau, kad organizavus bešeimius pensininkų apgyvendinimą tuose sklypuose **Susivienijimas gautų bent 5 milijonų pezų** ir nuosavybė nenukentėtų. Susivienijimas iškiltų į pirmąją pasaulio lietuvių organizaciją; visi ji remtų, jame savo sutaupos laikytų; Susivienijimas taptų galinga lietuvių tautiečių. Tada ir jaunimui būtų lengviau savo planus realizuoti, nenaikinant Susivienijimo.

Keli mano draugai bešeimiai pensininkai (jubilados) mielai parduotų savo namus įvairiose Argentinos dalyse ir kurtų Susivienijimo nuosavybę. Ir jiems būtų malonesnis saulėleidis ir Susivienijimui moralė ir materialė nauda būtų nepalyginamai didesnė, negu likviduojant su tokiais dideliu pasišventimu įsigytos nuosavybės dalį. Tokiam plote gali lengvai sutilti pora dešėtų garbingų tautiečių. Nereikia jų atstūmti, nereikia svetimiems palikti. SLA gali turėti savo kvartalą kooperatyvą. Reikia imtis iniciatyvos ir apsaugoti svetimiems liekančius milijonus, praskaidrinant vienišą savo brolių būvį.

Norėčiau, kad šiuo klausimu pasisakytų ir sekantis SLA atstovų suvažiavimas. Pageidautini konkretūs pavienių „jubiladų“ pasisūlimai. Vienas dalykas yra

AUTOMOBILIAI

Leono Aiduko firma: Automotores Ruta de Oro, Av. Mitre 4492/94, Avellaneda, T. E. 207-9245.



aišku ir dabar: Vykinant šį planą, dirbant ir vienijant, SLA gaus kelis kartus daugiau, negu remtuodamas savo gražios nuosavybės brangią dalį.

Susivienijimo LA Narys.

Nauji Kapai

MIRĖ JONAS STANIULIS

Sausio 5, 1965, savo namuose Villa Caraza mirė Kedainiškis Jonas Staniulis 78 metų amžiaus. Sekančią dieną palaidotas Lanus kapinyne.

Mirus jo žmonai Lietuvoje, Argentinoje sukūrė naują šeimos židinį. Mirė ir antroji žmona. Liko duklė su savo šeima.

Po antrojo karo, A. L. Balso Redakcijai padedant, J. Staniulis atsikvietė Argentinon savo sūnų iš Vokietijos, Teodorą Staniulį, kuris su savo žmona Irma - Ingrid Conradaitė turi vasarąjimo departamentus trisdešimčiai svečių puošniame Villa Gesell paplūdimy. Savo medžio dirbtuvę turėjusis vėlonis tėvas rengėsi pavasaroti pas sūnų ir marčią, bet likimo buvo lemta kitaip. Duklė, sūnus ir skaitlingas kaimynų būrelis dalyvavo Jono Staniulio laidotuviuose, išreikšdami paskutinę pagarbą vėloniui.

P. B.



a. a. **JONAS STANIULIS**, palaidotas Lanus kapinyne 6. 1. 1965.

JONAS KAIRYS NUZUDYTAS APIPLĖSIMO TIKSLU

A. L. Balso numeryje 1246 buvo rašyta, kad 2. 12. 64 Kordoboje šulny (alehvie) buvo rastas Jono Kairio lavonas.

Kordobos dienraščiai La Voz del Interior 13. 12. 64 ir Cordoba tos pačios dienos laidoje plačiai parašė apie Jono Kairio tragediją. Esą jis vaivšinis su vietiniais, kurie jį paskui apdaužė ir įmetė į šulnį. Vėlonis turėjęs apie \$ 10.000. Užmušėjai pasigrobė pinigų, išvartę baldus ir pasislėpė.

Lavoną po 5 dienų išėmė gaisrininkai. Dešimtoji policijos nuovada ieško kaltininkų. Vėlonies tėvas Vincas buvo geras technikas. Motina Graciėlė Rudytė. Abu mirę. Avellanedoje liko brolis Vincas.

K. MATAS BANUSKEVIČIUS, džiukas, 60 metų amžiaus, našlys 31. 12. 64, mirė Llallallolyje. Giminių ir draugų palydėtas palaidotas Clapole kapuose. Liko dvi dukters vedusios su svetimtaučiais.

† JULIJONA SIDARAVIČIENĖ, ukmergiskė, 72 m. amžiaus, mirė Brazilijoje 19. 11. 64. Liko sūnus Rikardas su savo šeima.

M. L. HENRIKAS PAULASKAS, 50 m. amžiaus, mirė Vakarų Vokietijoje 13. 11. 64. Jo sesuo A. Reivytenė atsikvietė savo seną motiną iš Lietuvos.

† ONA KRIŠČIŪNIENĖ, 80 m. amžiaus mirė JAV 12. 12. 64. Liko vyras Klemensas ir du sūnūs su savo šeimomis.

† DOMIJONAS GRIBINAS, su valkietis, SLA narys, 80 m. amžiaus, mirė Floridoje. Liko žmona Judita. Palaidotas Chicago Lietuvių Tautinės Kapinės. (Rašo Floridos Lietuviai, spalio, 1964).

† INŽ. VLADAS ŠVIPAS, 64 m. amžiaus, nuo širdies smūgio mirė New York'e 5. 1. 1965. Liko liūdnai žmona ir 2 dukterys.

† ANTANAS JONIKAS, 45 m. amžiaus, mirė New York'e 3.1.65. Liko liūdnis tėvas ir brolis poetas Vincas Jonikas.

MAR DEL PLATOJE patogų vasaroti pas **ANTANĄ BUNDINĮ** c. 186, Nr. 1750 — Bosque Grande, Av. del Sanatorio Serenil. Informacijoms: Canning 1706; TE. 72-4020 Išnuomojami kambariai vasarą ir žiemą.

† JUOZAS KLEIZA, 47 m. amžiaus, mirė Londone pereitą lapkričio mėn. Liko žmona Marija.

† PRANAS RAKAS, aptiekorius, anykstietis, mirė Chicagoje ir gruodžio pradžioj palaidotas Tautiniuose kapuose. Laidotuviuose kalbą pasakė Sandomas red. M. Vaidyla, giedojo Genovaitė Giedraitienė. Skautai ėjo garbės sargybą. Vėlonies sūnus, Albertas Rakas, JAV kariuomenės pulkininkas, į laidotuves buvo atskridęs iš Vakarų Vokietijos.

† BALYS MACUTKEVIČIUS, dailininkas, 59 m. amžiaus, mirė Vilniuje 10. 12. 64.

† ONA KUBILIŪTĖ STRUOGIENĖ, 75 m. amžiaus, mirė Brooklyne 24. 12. 64. Liko vyras Vincas 94 m. amžiaus, dukters Elena Jankienė ir Birutė Sasna, 6 anūkai ir brolis. Vėlonė buvo Lietuvių Moterų Vienybės darbuotoja.

† ONA AUGAITYTĖ BAKAI-TIENĖ mirė Kanadoje. Liko vyras Simas, dukros Gintra ir Lionė, sūnus Arūnas ir motina Marijona Augaitienė, gyvenanti Hamiltone.

† JONAS LASAUSKAS, uteniškis, 67 m. amžiaus, lapkričio mėn., 1964, mirė savo nameliuose, Monte Chingolo. Žmona mirė prieš 7 metus. Liko du sūnūs, kurių vienas yra vedęs, kitas pavienis.

† ANTANAS BUSILAS, 62 m. amžiaus, seišnikis, mirė Kordoboje 7. 12. 1964. Liko žmona Ona Motiejūnaitė, dukra Ona ir sūnus Juozas su šeimomis.

MIRĖ B. SVIRINAVIČIENĖ

Sausio 11, 1965, Montevideo priemiestyje, Casabo, savo namuose mirė Bronė Svirinavičienė, 58 m. amžiaus. Iš Alytaus apskritys, Daugų v., Viežonių kaimo buvo atvykęs Urugvajun 1930 metais pas savo vyrą Feliksą kuris liko dideliame nuliūdime. Taipgi liko pusseserė Anelė Bakšūtė Miškinienė su vyru Bernardu ir sūnum Jonu, o Argentinoje turėjo pusbrolius Juozą Bakšį ir Anicetą Dikšą su šeima. Lietuvoje liko brolis Bernardas su šeima.

Vėlonė dirbo mėsos šaldytuvuose; buvo išėjusi pensijon. Gražiai palaidota Cerro kapinėse, šv. šv. Gerardo Miškinio ir kitų artimųjų nuosirdžiu pasirūpiniu. **Bernardas Miškinis.**

EVANGELIJOS TIESOS

AR RADOTE AMŽINĄ TIESĄ?

Atsakymas Yra Jėzus Kristus

Jau apie 20 šimtmečių atgal, kaip Jėzui Kristui buvo pareikštas vienas iš labiausiai intriguojančių klausimų, kokio niekiaus žmogaus butybė iki to laiko nebuvo sau stačiusi.

Buvusis Romos gubernatorius Pilatas, susitikęs su Jėzumi Nazariečiu, ir kadangi Viešpačiui paminėjus žodį „tiesa“, Cezario gubernatorius pastatė Jam sekantį klausimą: „Kas yra tiesa?“

Visi mes, vienokioje ar kitokioje formoje esame statę sau kada nors tą patį klausimą. Ieškodami tiesos, žmonija, jau nuo pat savo pradžios, yra paliūsi įvairiausias teorijas ir nuosprendžius, kurie prie tos ieškomosios tiesos kartais ją priartindavo, o kartais atitolindavo nuo jos.

Atsakymas, kurį Jėzus Kristus ant to taip svarbaus klausimo davė, be abejonės yra tikriausias nurodymas visiems asmenims, kurie ištikrųjų realybėje norėtų pažinti tiesą. Izraelio ir visos žmonijos Kristus, būdamas čia žemėje, vienoje neužmirštamoje progijoje pasakė saviems: „Aš esu tiesa“. (Ev. šv. Jono, 14:6) Jėzus Kristus pareiškimas yra vertas mūsų apsvaistymo su ypatingu dėmesiu ir rimtumu.

(Seka tęsinys)

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val., Asunción № 41, Villa Sastre, Temperley (alt. Pasco 1900).

VISI LABAI MALONIAI KVIEČIAMI ATSILANKYTI

Lietuvių Gyvenimo naujienos

DARBO valandos A. L. Balso Leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktadienio. Imtinai: TE. 60-3153.

SLA PIKNINKAS QUILMES

Parque Cerveteros, sekmadienį, vasario 7, 1965.

Pullmanai 7 val. išeina nuo Susivienijimo patalpų, kitas nuo Santa Fe ir Brasil ir nuo Via-monte ir Conesa.

Apsirūpinkite kelionėmis ir visi kaip vienas važiuokime į Susivienijimo pikniką! SLA Centro Valdyba.

VIENA VASAROS DIENA PAS KATUNSKIUS

Siauliečiai broliai Vitoldas ir Ignas Katunskiai ir jų simpatiškos žmonos Marija Škulnaitė, Joniškielietė ir Ona Žekaitė, nuo Leškevos, Alytaus, dalyvaujant pas Vitoldus, sūnaus Roberto 18 metų suaktyvėjusį proga baliuje jų gražioje namuose Buenos Aires mieste, užkvietė, vieną vasaros dieną aplankyti jų vasarvietę, Claypole vietovėje.

Sausio 8 vienas iš brolių Katunskių telefonavo, kad sekmadienį, 10 sausio, 7 val. Jonas Bačkis (s), atvyks į ALBalso Leidyklą paimti mus, nes nežinant kelio bus sunku surasti jų vasarvietę.

Sausio 10, dar prieš 8 val., Jono Bačkio atsargiai vairuojama kamioneta, riedėjo plantu vadinamam Cameno de Cintura. Llavallol mieste aplankė Jono Bačkio krikšto tėvą Cilviną ir ten esamą Kazimierą Leleivą karčiama. Cilvinas pavaišina aperityvu. K. Leleiva, kaip senas balsietis, sutvarko prenumeratą. Pasikalbame apie ką tik mirusį Matą Banuškevičių ir riedame toliau. Dar 30 minučių ir mes pasieksime tikslą.

Iš tolo matosi apie 20 metrų aukštumo vandens traukimo iš žemės malūnas. Tai V. Katunskių sodyba. Prie vartų randame V. Katunskį su sūnumis Robertu ir Rolandu, kurie svečius: Petrą Bilevičių, Petrą ir Onytę Tumšaitę, Liubinskus, Joną Bačkį (t) su žmona, E. Deksnienę, O. P. Ozinskus, Joną Bačkį (s) su žmona sveikina ir kviečia į sodybą. Igno Katunskio atžalynas: dukterė Genovaitė, baigusi gimnaziją, gi sūnus Alfredo pradinęs mokyklos mokymus sveikina su svečiais lietuviais.

Suėję į sodybą negalime atsigėrėti vaismedžių įvairumu. Čia juodos kaip deimantai slyvos, ten auksu žėri auksinės, pelonės, eagu, japoniški duraznai, kriaušės, obuoliai, avietės, gervauogės. Pomidorų eilė eilė, kuriais ančiukai ir viščiukai maitinasi.

Vėslų medžių pavėsyje šeiminių vaisinami vermu su visais priedais ir priešpiečių užkandžiais sulaukiamie Dr. Jono Simanauko. Daktaras J. S. savo automobiliu atvežė žmogų su vaikais, uošvę ir Olgitą Žabarauskaitę. Atsiradus daugiau jaunimo, prisidėjo maldinimas puikiai me baseine (piletoje).

Pietums buvo iškeptas kreožiškasis asado su visais komplementais. Geroje nuotaikoje pietūs užsitęsė iki pavakarių. Skambėjo lietuviškos dainos. Visi linkėjo sveikatos ir laimės darbštiems ir ištvermingiems šeiminiškams. Pr. Ozinsko foto kamera registravo įdomesnius įvykius. Šešių sklypų sodyboje buvo kur pasivaikšioti ir pakvėpuoti grynu oru.

Saulė leidžiantis, šeiminiškai ragino svečius pasiskinti vaisių. Ir kuomet pasijudino išvykti, mes svečiai atrodėme lyg rabuninkai, apsikrovę ryšuliais - paketais, skaniais vaisiais. Mandydami, kad svečiai šeiminiškams visados padaro malonumo: jei neatvykdami tai išvykdami, taip užbaigė vienos vasaros dienos viešnagę pas brolius Katunskius, Claypoleje.

Rep. I.

MODERNI LIETUVIŠKA LIGONINĖ Sanatorio y Maternidad BALTICA TUNUYAN, MENDOZA

DR. J. KUNCA, Direktorius ir savininkas. Operacijos: Skilvio, tulžies, tulžies takų, žarnų, hemoroidų, gimdos ir adneksų, prolapsų, trūkų, venų, amigdalių; GIM-DYMU skyrius. Citodiagnostika. Röntgen nuotraukos. Lie-utviam 20 % nuolaida.

Lietuvių Centro žinios

PRANEŠIMAS

SEKMADIENI, SAUSIO 31, Berisso lietuvių kultūros draugija NEMUNAS rengia gegužinę-pikniką PUNTA LARA plažėje. Taip pat ir ALCentras kviečiamas dalyvauti. Norintieji į ten vykti, turi iš anksto registruotis pas ALC vicepirm. V. Balčiūną, ar ALC sekretorę A. Petrauskaitę. Kelionė į abu galu kainuos \$ 200.—. Pullmanas išvyks 6 val. ryto nuo ALC patalpų, Tabaré 6950, Bs. Aires. VYKSTA TIK IŠ ANKSTO APSIMOKEJĘ KELIONĖ.

A. L. Centro V. ba.

PADĖKOS

Romualdai Narbutui, Luis Viskaičiui ir Jonui Laučiui, veltui dirbusiems A. L. Centro bufete spalio, lapkričio ir gruodžio mėnesius, 1964, ir įteikusiems A. L. Centro kason gryno pelno

\$ 46.743,55
Iš bufeto aukų gauta:
R. Narbutas 7.301,45
L. Viskaitis 6.000,00
J. Laučius 6.000,00

Viso \$ 66.045,00

A. L. Centrai aukavo:

Leonardas Sruoga \$ 210,00
Julia Šeškauskienė 40,00

Viso \$ 250,00

Nuosirdžiai dėkoja —

A. L. Centro Valdyba.

Vaikečių šventė

A. L. Centre

Nors ir neįprastą dieną — sausio 3, vaikučių šventėn — Kalėdų Eglutėn, Argentinos Lietuvių Centran atsilankė keliolika šeimų būrelis augesnio jaunimo ir nemažas skaičius vaikučių.

Mokytojos Elenos Ryselienės paruošti vaikučiai pasirodė su lietuviškomis deklamacijomis. Deklamavo Kalėdų Seniui Lemberui, kuris deklamuojuos apdovanojo saldinais ir vyresnius knygutėmis.

Programai vykusiai vadovavo nebe naujokė scenoje — Nelida Zaviackaitė, pati pradžioje padainuodama ir paskambindama pianu: Tyli naktis ir Suktinėj. Vėliau pristatė Mirtą Zigmantaitę, kuri, draugams padedant, gražiai papuošė salę: Ireną Antanaitę, Ceciliją Mičiūdaite, Gracię Mičiūdaite, Luisitą Mičiūda, Elidą Bucceri, Omar Bucciari, Stella Maris Tellechea, Alfredą Arlauską ir Lauritą Urbanavičiūtę - Mutis.

Baigiant, nors labai nedrąsiai, vaikučių chorėlis, V. Balčiūno paruoštas, padainavo: Pelėda, Žilvitį ir Din - din - dan.

Pasibaigus programai, visi vaikučiai buvo apdovanojami saldinais. P. Ozinskas nufotografavo. Susirinkusieji džiaugėsi, kad vis daugiau jaunimo įtraukiamas į scenos darbą.

Rep. I.

Rapolas Faršelis, „Laiko“ spaustuovės vedėjas ir L. T. S. An-samblio „Rambynas“ dalyvis, va-sa-ro-j Urugvajuje pas savo draugus.

PRENUMERATOS PAKĖLI-MU PLATINAMOS KNYGOS

Pernykštę ir kitų metų atsilikusias prenumeratas gerbiame A. L. Balso skaitytojai moka po \$ 300 metams.

Gi šių 1965 metų prenumerata yra \$ 500, bet ją mokant skaitytojas gauna dovanų knygomis, atvirutėmis, paveikslais ir iliustruotais leidiniais \$ 100 vertės. Taigi, pati prenumerata kainuoja tik \$ 400.

A. L. Balso Leidykla turi pardavinimi JAV laidos — Prof. M. Biržiškos ir kitų rašytojų — knygų, kurių kaina po 3 dolerius ir daugiau. Pasirenkanti tokias knygas prenumeratų mokėtojai, gavę nustatytą 100 pezu nuolaidą, damoka skirtumą. Tokiu būdu platiniame geriausių mūsų rašytojų kūriniai.

Tarpe ispanų kalba literatūros apie Lietuvą, visi šiemetiniai prenumeratoriai gali gauti dovanų Barboros Armonienės kūrinių — Deje mis lagrimas en Moscu.

A. L. Balso Leidykla.

KORDOBOS PROVINCIOJE PARALIZUOTAS ŠIMAITIS

Antanas Šimaitis, gyvendamas Buenos Aires mieste, kelesdešimt metų dirbo scenoje. Nemiga ir nuovargis suardė jo sveikatą. Persikėles Kordobon, dirbo kaip moliūrus savo sąskaiton, taigi jokios pensijos negauna. O šiomis dienomis jis tapo paraližuotas ir jam reikalinga skubi materialinė parama.

Jį turėtų pagosti ir paremti visi, kuriems jis, o dažnai ir su dukrele Olga, tiek daug dirbo scenoje.

Paramą siūsti tiesioginiai: A. Šimaitis, Estafeta 16, Tablada, Grantunas klm. 61/2, Arguello, prov. Cordoba, arba pasirašiusio vardu ir adresu: P. Meilutis, Armenia 271, Cordoba.

P. Meilutis.

Cordoba, 16, 1. 1965.



JUOZAS J. BACHUNAS.

Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Centro Valdybos pirmininkas, mūsų bendradarbis, A. L. Centro Garbės Narys, mecenatas ir kultūrininkas. Sveikindamas su Naujais metais visų pasaulio lietuvių, P. L. B. pirmininkas ragina jungtis ir vieningai dirbti. „Lietuva vėl bus laisva demokratinė ir nepriklausoma valstybė. Tik mes turime to siekti ir tam dirbti, neskaitydami nei dienų, nei metų. Laikas veiks mūsų naujai, jei nepaliaudami dirbsime Lietuvai.“ (Pasaulio Lietuvis, Nr. 11-12, 1964 — Donelaičio Metų).

— Antano Kairio, Villa Lugano prekybininko šeima vasaroja savo vasarnamyje Silviana San Clemente del Tuyu.

— Kazimieras Žaruolis, pensio-savininkas Mar del Plateje, pernešęs tris vidurių operacijas, baigia sveikti savo namuose. Jo sūnus Antanas šventės praleido Lanus mieste, viešdamas p. Horacio Chopio šeimoje.

— Pranas Jonaitis, ilgametis ALBalso skaitytojas, išsėjęs į pensiją pardavė namus N. Pompeja ir išsikėlė į savo namus turimus Temperley mieste.

— Juozas Budrevičius iš Villa Lugano, išsėjęs į pensiją nusipirkė namą Kordobos kalnuose, vietovėje Villa Giardino (Thea). Toj vietovėje nuo seniau gyvena Ona Kekutienė, turi pensiją vasarotojams. Taipgi Jonas ir Anastasia Kalpokaitė Narbutai, Minskai ir kiti lietuviai.

— Jonas Balčiūnas, gėlių par-duotuvės „12 de Octubre“ ir auto-transporto firmos savininkas, Quilmes, nupirko 3 hektarus sodo su namu prie parko Peyra-Iraola už \$ 700.000, kur su savo šeima praleidžia savait-galių poilsį.

— Juozas ir Vincenta Pilipaitė Kučinskai, turinti rūbų ir baltinių parduotuvę savo namuose Avellanedoje, (Av. Roca 700; TE. 22-0969), 1965-tiems metams papildė krautuvę daugybe naujovių. Ponas Juozas siuva rūbus pagal užsakymą savo rinktiniam klientams. Kučinskų dukterė Lidia pasekmingai siekia medicinos gydytojos diplomą La Platos universitete. Lidia jau prieš metus baigė Anglų Kalbos Institutą. Ji įsigijo ir B. Armonienės veikalą anglų kalba — Leave your tears in Moscow.

— „Lietuvos“ saliono pastatymas kainavo virš \$ 600.000. Vien langai ir durys \$ 85.000. Sūsaus vandens baseiną supa 9 Masiukų sklypai, jų apsidinti eukaliptais ir kitokiais medeliais. Čia susitinka lietuviai iš viso Buenos Aires.

— PENSIONAS „LITUANIA“

Juozas Palšis, sav.

VILLA RUMIPAL, Córdoba

Vasarotojai prašomi iš anksto užsisakyti kambarius „LITUANIA“ prie pat ežero Calamuchita, turi geriausių patogumų savo skaitlingiems vasarotojams.

A. L. CENTRAS APLANKĖ ITUZAINGO LIGONIUS

Metų eilė, kaip ALCentras, didžiųjų švenčių proga, lanko ligonius - senelius, lietuvių, gyvenančius Rodriguez vardo ligoninėje - prieglaudoje, Ituzaingo miestelyje. Nuveža dovanų ir piniginių sušelpia likimo nukriaustus tautiečius.

Ten randasi: Domininkas Klimavičius, nevaldas rankų ir kojų, silpnai matęs, 20 metų ligonio patale, neturįs giminių. Jį prižiūri Ignas Užbalys, 80 metų senelis, judrus bei paslaugus ir kitiems ligoniams, šiais metais skundžiasi pablogėjusia sveikata. Marija Stankauskienė, 13 metų nevaldanti kojų senelė, saviškių aplaista. (Turi tris sūnus, vedusieji su vietinėmis, visai jos nelanko. Vyras mirė prieš 6 metus).

Balys Marcinkevičius, be kojų, 14 metų prieglaudoje, neturi pažįstamų nei giminių. Mykolas Litvinskas, dar šiek tiek dirbantis, draugams paskolines pinigų, kurie nesistengia atsiliepti. Viktoras Propokas, dviejų metų kaip nevaldo dešinės pusės, dirbo visą laiką Berisso gyvulių skerdyklose, turi broį. Rūpinasi pensija.

Sekmadienį, 20. 12. 1964, po pietų, iš A. L. Balso, (kurį gauda nemokamai ir punktualiai daugelį metų) sužinojo, apie centriečių atvykimą. Komisija su dar: ALC. pirm. J. Ziberka, vicepirm. V. G. Balčiūnui, V. bos ir Garbės Narys J. Gradeckas ir P. Jelinskas. Vėslų klevų pavėsyje, laukė svečių iš Bs. Aires. Jiems išteikta „pan dulce“ ir „sidros“, bei visiems duota po \$ 200. smulkiosiomis išlaidoms. D. Klimavičiui asmeniškai priduta dar kalėdiniai sveikinimai su pinigine dovanomis nuo: E. St. Džiūnų \$ 200.—; L. K. Mankų \$ 100.—; P. Petrauskienės \$ 100. ALBalso leidėjų Pr. O. Ozinskai \$ 100. ir laikraščiu bei knyga.

Ta proga D. Klimavičius dėkojo visiems draugams, A. L. Centrai, ALOSTarybai, kuri per pirm J. Čikštą sušelpė lietuvių - senelių, įteikiant piniginę pašalpą ir linkėjo sveikatos bei daug laimės 1965 metuose, kad nepamirštų duosni lietuviška širdis čia vargs tančių ligonių - senelių. Pirmiau, kada pats galėjau dar rašyti, tai asmeniškai, visų čia esančių ligonių, vardu pasiūsdavau sveikinimus ir padėkas visiems mus lankantiems, dabar negaliu, nes nematau. — liūdnei prisitarė D. Klimavičius, prašydamas padėkoti per laikraštį. Be to skundėsi pablogėjusiu maistu ir sklindančiais gaudais apie supiratinimą šios ligoninės - prieglaudos, kurioje randasi 1800 senelių ir 1400 tarnautojų. Tam komentary nebeikta. ... Tai tokios pas mus naujienos — užbaigė D. Klimavičius.

Palinkėję ištvermės ir sveikatos, lankytojai atsisveikinę, išvažiavo. ...

Kučių dienoje, 24. 12. 1964, ALOST įgaliotas ALC vicepirm. V. Balčiūnas, aplankė ligonį Antaną Gutauską, gyvenantį Esmeralda 973, dep. 5, ir išteikė \$ 1.000. pašalpą. Susijaudinęs A. Gutauskas pasakė, kad dar tokių Kalėdų niekuomet nesitikėjo, nes metų eilė, kaip pamirštas draugų ir pažįstamų, buvo prisimintas šioje šventėje. Visus savo draugus sveikina ir nepaprastai dėkoja ALOS Tarybai.

O kiek dar yra tokioje nelaimėje atsidūrusių tautiečių apie kuriuos nieko nežinome? Ar neverta būtų susirūpinti lietuvių - senelių likimu, kurie be priežiūros, aplėisti liūdnei laukia gyvenimo vakaro? Argi nesame pajėgūs išlaikyti nors vienos prieglaudos beveltisloje padėtyje atsidūrusių tautiečių? Ir dar daug, argi... argi... Tik vieną eigare-tį į dieną paaukodami galim nuveikti didelių labdaros darbus. Susimąstykite. ...

Vytautas Kaunas.

— Jonas Petronis su žmona Ona Balčiūnaitė, jų sūnus Vytautas Petronis su šeima, uošvė P. Pogoreckienė ir Jonas Pogoreckis vasaroja Mar del Plateje savo vasarnamyje.

— Juozas Valenta, pensininkas, su žmona Sofija Šiušyte atstogoms vyksta pas Eduardą ir Anatoliją Zemaitytę Zdanevičius i Villą Dolores, Kordoba.

MOZAIKŲ FABRIKAS

„LA NUEVA“

JUOZAS ZAVICKAS, sav.

Fabr. i Raštinė ir Parduotuvė Bacacay 741 Uriarte 3046 Boulogne — Sur Mer

RŪBAI, PAPUOŠALAI ir BALTINIAI MOTERIMS

Didelis pasirinkimas šilkinų, ir lininių kojinių, ir nylono išdirbinių visiems.

Juozo Kučinsko siuvyklos namai „CASA JOSE“ Av. Roca 700 — (Kampas 25 de Mayo) — Avellaneda

TE. 22 - Avellaneda - 0969

Krautuvės savininkė: Vincė P. Kučinskienė

— Petras Penkevičius su žmona ir dukterim vasaroja Urugvajuje, gyvendami pas Magdalena Liubikiene, Montevideo mieste.

— Albertas Iršius, ilgametis ALBalso prenumeratorius, 9. 12. 64 pernešė sudetingą chirurginę operaciją. Ligonis gerėja patenkinaimai. Baigia sveikti savo namuose šeimos prižiūrimas.

— Rokas Rūkas su žmona, ketletą savačių paviešėję pas pp. Banylius, Lanus, grįžo į savo namus, Clear Waters, Florida.

— Antanas ir Elzbieta Šliupaitė Norkai iš Valentin Alsino lankėsi Rosario mieste. Viešėjo pas pp. Lalius, kurių dukrai, Elzbieta krikšto dukrai moksleivėi Armandai Lalytei, sukako 15 metų amžiaus.

— Jonas Masionis, A. L. Balso skaitytojas iš Kanados, 14. 1. 65 atskrido į Buenos Aires. Viešėjo pas savo gimnainčius, SLA veikėjus Mikulėnus ir Juozapaičius Valentin Alsinoje. Svečias aplankė A. L. Balso Leidyklą. Žada vykti į III PAL Kongresą Brazilijon, įvykstantį vasario 18-22, Sao Paulo mieste.

— Osvaldas Janušis su tėvais vasaroja Mar del Plateje.

— Povilas Šaltis iš Rosario viešėjo pas Pr. ir V. Šubelkus, Villa Celina, Buenos Aires.

— Klemensas Preikša, jaunas industrialas, savo termo plastikos įmonę iš Lanus perkėlia į Villa Lugano.

— Mokejusi ALBalso prenumeratą sausio 15, pagal kvitą 7235, prašom atsiliepti ALB. Administracijon.

— Jurgis J. Ziberka, Argentinos Lietuvių Centro pirmininkas su šeima vasaroja Mar del Plateje.

— Villa Ballester savo puošnioje rezidencijoje gyvenanti iš Prancūzijos po antrojo karo atsikėlusioje Argentinon simpatinga ukrainiečių šeima — Petras ir Agafia Zanyk su sūnum Eugenio (kurio sesutė Chicagoje ištekojo už stud. Ray Rasiūno), 17. 1. 65 suruošė asado pietus, kuriuose dalyvavo optikas Vilius Rasiūnas su žmona Viktorija Vileitaitė ir dukra med. stud. Dana, pulkin. Juozas Karpinskis su žmona Elisa Kregždute, ALB. red. K. Norkus ir kiti vaishingų šeiminių kvieisti svečiai.

— Viktoras Juozas Jakubka, Juozo ir Marijos Mackevičiūtės Jakubkų sūnus, gimnazijos mokytojas, Castelar mieste eina B. Rivadavia vardo gimnazijos sekretoriaus pareigas.

BOUTIQUE "MARTA"

Jurgis ir Marta Meyerytė Viliamai, sav.

AVENIDA ROCA 850

HURLINGVAM

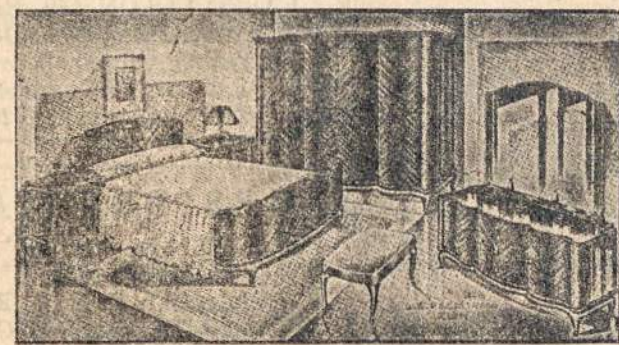
Viskas moterims. — Įvairiausių dovanų pasirinkimas (Pristačiusiems šį skelbimą pirkėjams, 5% nuolaidos)

Gėlynas 12 de Octubre-Parduotuvė

Jonas Balčiūnas, savininkas

12 de Octubre 434, Quilmes (TE. 203-2296)

Vainikai laidotuvėms, buketai banketams ir t.t. Pirmieji patarnavimas ir ketvirtadienio pigiau, negu visam didžiamame Buenos Aires. Dastatome savo automobiliais.



BAIDUS PADIREBA IR IŠSIMOKEJIMUI PARDUODA IGNAS STUKAS IR SŪNAS ALBERTAS Radio, TV, virtuvės, etc. TE: 203-7514 Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanus, GR.